

大会

1979 年 12 月 6 日星期四

第三十四届会议

下午 3 时 10 分举行

正式记录*

纽约

目 录

| | 页次 |
|---------------------------------|------|
| 议程项目 29: | |
| 科摩罗马约特岛问题: 秘书长的报告 (续完) | |
| | 1871 |
| 议程项目 25: | |
| 中东局势: 秘书长的报告 (续完) | 1877 |
| 工作安排 | 1888 |
| 议程项目 27: | |
| 纳米比亚问题 (续) | |
| (a) 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告; | |
| (b) 联合国纳米比亚理事会的报告; | |
| (c) 秘书长的报告 | 1889 |

主席: 萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生
(坦桑尼亚联合共和国)

议程项目 29

科摩罗马约特岛问题: 秘书长的报告(续完)*

1. 卡内先生(塞内加尔): 大会正在再次讨论科摩罗马约特岛问题。我国代表团已得到在本讲坛上就这个问题发表意见的机会, 它还在别处, 即非洲统

* 续自第 90 次会议。

一组织(非统组织)、伊斯兰会议和不结盟国家集团就这个问题发表过意见。

2. 我们在今天的发言中首先要对法国政府和科摩罗政府之间目前存在的这种气氛表示欢迎。这种气氛是谋求最后解决该问题的先决条件, 我们希望, 它将使有关各方更易于进行富有成果的讨论。正如法国和科摩罗两方在我们昨天听取的发言〔第 90 次会议〕中所强调的那样, 两国愿意寻求理解的基础。

3. 两国已经互换了大使, 包括友好合作条约在内的一些主要协议以及在金融、文化、技术和军事领域达成的另一些协议〔见 A/34/155, 第 3 段〕已于 1978 年 11 月 10 日在巴黎生效。这证明, 继法国和科摩罗领导人进行高级接触后, 两国之间目前存在的的气氛与科摩罗获得独立后立即出现的气氛完全不同。

4. 但是, 重申一些对理解这场辩论有益的原则是重要的, 因为科摩罗的这一要求不是今天提出的, 而是在该国获得国际公认的主权时开始提出的。这仅仅是一个非殖民化的问题。我们认为, 获得独立的殖民领土必须全部独立, 换言之, 是恢复殖民时期存在的边界范围。因此, 不应随后提出会破坏这一原则的领土要求, 因为这有可能在前殖民领土边界的划界方面造成不可收拾的局面。这是大会第 1514 (XV) 号决议的精神和文字, 也是塞内加尔帮助起草的非统组织宪章的基本原则之一。

5. 因此, 我国一贯尊重这项原则, 并将继续这样做, 因为, 如果非统组织创始国的智慧, 未能使它不顾 1963 年有人为重新审议殖民大国遗留下来的边界问题所施加的一切压力而接受这一历史事实的话, 今天非洲会是什么样子呢?

6. 正因为我们尊重这项被我们视为不可侵犯的原则，我们已与我们的邻国一起解决了那些在其他地方或其他时候有可能引起难以克服的边界争端的问题。还是本着这一精神，我国接受了下述意见，即科摩罗必须恢复其在法国殖民统治下所具有的地理范围，亦即恢复组成该群岛的所有岛屿：昂儒昂岛、大科摩罗岛、莫埃利岛和马约特岛。

7. 自 1889 年以来，法国法律不正是从这一角度来看待该国的行政和地位吗？1976 年 2 月举行公民投票前，该国的政治统一和领土完整从未受到过质疑。

8. 法国当局本身讲的并不少，法国国家元首在 1974 年 10 月 24 日举行的记者招待会上曾说过：

“〔科摩罗〕是由一个单一的实体构成的群岛……该群岛的居民属于同一种族，实际上，没有法国血统的人，或只有极个别法国血统的人……妄想使该群岛的一部分获得独立，并使一个岛屿——不论人们会多么同情该岛居民——取得不同的地位，这合乎情理吗？”

“我认为，人们必须接受当今的现实。科摩罗不仅现在是，而且一直是一个单一的单位，它们的命运自然应当是相同的……”。

9. 但是，除我们刚才重申的这项原则外，我们还必须详细阐述有关各方通过谈判，即通过和平手段来解决其争端——如果我们能称之为争端的话——所采用的方法和真诚意愿。

10. 塞内加尔认为，对话是必要的外交方法之一，它真心实意地欢迎双方之间发扬的这种精神。我国与两国有着特别密切的关系，将会竭尽全力确保我们目前目睹的紧张局势得到缓解。

11. 在非洲——那里目前几乎有一半的国家曾是法国殖民地——并在本届大会上——自法国从思想上毫无保留地赞成使其殖民领土实现非殖民化以来，该国在大会的威信日益增强——大家很难理解马约特如何会成为问题的争端，并使人们对法国在全世界的信誉和威望产生了怀疑。一位法国记者最近在《世界报》发表文章说：

“古老的法国殖民帝国上崩瓦解的遗迹，一个拥有 40 万居民的岛屿，孤独地位于莫桑比克与马达加斯加之间的印度洋中，其 1/10 的居民讲法语。按常理该岛不可能享有法国省的地位。”

12. 实际上，有人建议，继 1976 年 2 月 8 日举行的公民投票后，今年应再举行一次公民投票，以确定该岛的最后地位。因此，幸运的是，法国当局并不认为日前决定马约特的政治地位是合乎时宜的。

13. 我们认为，在已经宣布有关双方不久即将开始举行部长级讨论的时候，上述做法表明了法国政府的诚意。

14. 此外，我国代表团希望，我们大会所采取的立场和所提出的建议，将会鼓舞法国和科摩罗伊斯兰联邦共和国立即开始按照本组织的决议举行谈判。因此，我国代表团愿意支持根据这些方针提出的任何倡议。

15. 卡曼达·瓦·卡曼达先生（扎伊尔）：从一开始我们就应当注意到，在这个问题上，无论是在独立前，还是在独立后，甚至连法国都未对科摩罗群岛的统一和领土完整提出过争议。

16. 因此，任何人都毫无必要为了从性质和传统上将马约特岛列入科摩罗主权范围而进行法律或政治上的分析。

17. 任何人都知道这些事件。在事件发生后，随着科摩罗伊斯兰联邦共和国的独立，科摩罗群岛的一个组成部分马约特岛随即被置于法国管理之下。

18. 法国共和国当局一向同意，科摩罗是构成一个单一实体的群岛，其居民属于同一种族，实际上没有一个法国血统的人，如果让该群岛的一部分获得独立，并竟然让一个岛屿——无论人们会多么同情该岛居民，——保持一种不同的地位，这是不可思议的。总之，科摩罗不仅现在是，而且一直是一个单一的实体。正如塞内加尔代表刚才指出的，科摩罗群岛自然应当具有共同命运。

19. 1974 年 12 月 22 日，在公民投票中参加投票的科摩罗人民以压倒多数宣布支持独立。

20. 正如法国指出的，马约特岛 64% 的投票者投票赞成与管理国法国保持政治联系。

21. 科摩罗当局不否认这一事实，但未使其具有法律价值，因为它们认为，对选举结果必须进行全方面评价，必须顾及整个科摩罗群岛所投的所有赞成票，因为正是科摩罗民族被要求表明它实现独立的意愿，因此，不能零敲碎打地评价每个岛屿的选举结果。科摩罗当局还认为，马约特举行的公民投票之所以产生这种结果，是由于与马约特某些大家族有着特殊关系和共同利益的一些宗主势力施展了某种政治伎俩。这些势力是不会放弃这种利益和关系的。

22. 就法国人而言，他们从法律和宪法角度阐明了不让马约特岛具有与其他岛屿相同命运的原因。同时承认，这种前所未有的法律情况，造成了政治上的窘迫状况，而且从不否认马约特岛属于科摩罗群岛。但是，他们承诺，要在与科摩罗的新共和国当局进行合作和保持友好关系的过程中，在法律安排的基础上寻求解决这个问题的办法。

23. 这些是争端的实际内容。正是这种情况使科摩罗领导人重新敦促法国同意将科摩罗共和国国土的一个组成部分马约特岛归还给它。

24. 扎伊尔共和国重申，马约特岛是科摩罗伊斯兰联邦共和国国土的一个组成部分。这一立场与非统组织和不结盟国家会议的立场是完全一致的。

25. 扎伊尔共和国真心诚意地感谢联合国秘书长向大会提交的有关科摩罗马约特岛问题的清楚而明确的报告 [A/34/665]。

26. 我国代表团满意地注意到，科摩罗当局采取了积极、现实而负责的态度，同时法国政府主动向科摩罗政府提出了下述建议，即就法国与科摩罗之间尚未解决的各方面问题以及加强马约特与科摩罗群岛其他岛屿的经济和文化关系的办法举行部长级会谈。

27. 扎伊尔共和国认为，科摩罗政府作出的积极反应以及法国表示的主动和友好——法国当局与科摩罗当局进行的最高级接触和会谈证实了这一点——将能使这个问题得到有利于双方的明智的解决。

28. 我们完全相信，两国所具有的责任感和合作意愿，将能使根据联合国宪章原则举行的谈判取得圆满结果。

29. 科摩罗共和国必须巩固独立并改善经济和财政状况，以便能够对付使科摩罗人民身受其害的各种灾害所造成的影响。

30. 科摩罗的紧张局势只会给已经处于灾难中的年青共和国的经济和财政的良好状况造成损害。

31. 扎伊尔共和国代表团赞扬非统组织七国委员会就马约特岛局势的发展情况所作的出色的年度报告。我们鼓励该委员会努力寻求并向双方建议结束法国对马约特岛占领的适当办法。

32. 我们呼吁我们的朋友，因实行非殖民化政策并表现出善意而赢得赞扬的法国，采取必要措施，根据大会第 33/44 号决议及给予殖民地国家和人民独立宣言，加速举行旨在恢复科摩罗共和国马约特岛的谈判。

33. 扎伊尔代表团已注意到，科摩罗政府和法国政府一致同意按照非统组织、不结盟国家和联合国要求他们讨论马约特岛问题并寻求适当解决建议行事，它们在这方面迈出了重要的一步。它诚恳地希望，双方举行的谈判将能使问题得到公平解决，从而使科摩罗人民全力以赴地致力于自己国家的发展。

34. 因此，扎伊尔共和国将对有关科摩罗马约特岛问题的第 A/34/L.54 和 Add.1 号决议草案投赞成票。

35. 罗亚·科里先生（古巴）：今天，大会第三十四届会议审议了我们时代一个众所周知的殖民问题。这个问题的持续存在，促使世界几乎所有国家的人民表示，并继续表示他们坚定不移地声援殖民地人民。如果这种一致行动并不完全具有普遍性，那只是因为正对科摩罗马约特岛实行军事占领的安理会常任理事国蓄意反对其他国家在联合国、非统组织和不结盟运动所表达的意愿。

36. 赞成将马约特岛归还给科摩罗伊斯兰联邦共和国群岛的先例和所持各种理由是完全不可抗拒和

众所周知的，因此它们只能强调说明殖民国家采取不合时宜的政策所处的孤立状态。昨天，科摩罗伊斯兰联邦共和国外交和合作部长阿里·姆鲁贾先生在本大会〔第90次会议〕承诺向我们详细阐述科摩罗要求的合法性以加深我们的记忆。

37. 姆鲁贾部长详细阐述了他的政府的正当要求，该国政府决心重申它对整个国上所享有的主权。既然这无可非议是一个非殖民化问题，令人不解的是，我们组织却仍须提醒安理会的常任理事国注意诸如从殖民主义继承的边界的不可侵犯性原则及大会第1514(XV)号决议所载的其他原则等人们普遍接受的和公认的原则。

38. 科摩罗部长援引法国委任统治当局在1974年10月24日所说的那番众所周知的话是正确的。当时，它们的代表关于马约特问题说，他乐于接受当今的现实情况，并将科摩罗群岛作为一个不受任何分割的单一的实体予以尊重。必须接受的现实不仅是当今的现实。昂儒昂岛、大科摩罗岛、马约特岛和莫埃利岛在法律、种族和宗教上的统一要追溯到很久以前，当然是法国在19世纪确立它成为科摩罗群岛保护国的时期。但是，接受上述现实的方式方法不是很明确的。我们都记得，自1974年起，殖民国家是如何开始准备公民投票的。在1974年举行了一般的公民投票后，1976年2月和4月在马约特专门举行的一些奇怪的公民投票，改变了国际舆论。

39. 1976年10月21日的大会第31/4号决议，谴责了这些公民投票和殖民国家今后可能会举行的任何其他公民投票，证明国际上对破坏非殖民化以及将马约特归还给科摩罗伊斯兰联邦政府的真正进程所要弄的伎俩迅速作出了反应。

40. 甚至到目前还未将一切乌云驱散开。我们获悉，已定于今年年底前，马约特岛将单独举行新的公民投票。我们知道，在预期举行的这次公民投票中，人们要在行政区的地位或独立之间作出选择。如果作出的选择确实是我已谈到的那种，那么，明智的做法是问问我们自己，这是否意味着将马约特岛归还给科摩罗伊斯兰联邦范围内的科摩罗

群岛——这正是莫罗尼政府所谋求的——或是使该岛获得不完全的独立并正式脱离法国，但不能与祖国统一了？

41. 我们说，对自己提出这个问题是明智的，因为在马约特崛起的一些新家族采取了众所周知的分离的伎俩，并与某些和法国有利害关系的集团进行了接触。

42. 当然，前面所述是以下述一点为条件的，即1976年联合国正确地谴责了这种公民投票。此外，我们得知，殖民国家已建议科摩罗的对手就“加强与马约特和该群岛其他岛屿的经济和人际关系的方式方法”举行会谈。

43. 这种奇怪的措词——无论如何，在西班牙文中是奇怪的——未必一定意味着要将马约特岛归还给科摩罗伊斯兰联邦政府。但是，姆鲁贾先生本着科摩罗政府处理这个问题时一贯发扬的建设性精神，预见到了有必要形成一种将更有利于对话的气候，并宣布很快即将举行部长级会谈，但同时他还说，他们应当完全客观地审查马约特的局势。1974年，自法国承认接受当今现实的必要性以来，毕竟已过去5年了。

44. 尽管宗主国思想上的新陈代谢晚了5年，但如果法国与科摩罗之间即将举行的会谈，证明对慢慢了解历史事实具有必不可少的促进作用，并最终能将马约特归还给科摩罗伊斯兰联邦共和国，我国代表团将对这些会谈表示赞同。

45. 必须提及一个同样重要的类似问题，即印度洋这一部分沿岸国家的区域安全。

46. 我们之所以为实现马约特岛非殖民化作出共同努力，还因为我们北大西洋公约组织〔北约组织〕某些国家的侵犯企图表示关注，这些国家在该地区建有军事和海军设施，并在印度洋这一部分地区制订了战略控制目标。

47. 刚才——在第一委员会的第31次全体会议和第15次会议上——我们提请代表们注意我们在审议也受到法国占领的印度洋马达加斯加岛的问题时出现的类似情况。一些国际新闻媒介报道了这个问题。并强调存在着一项旨在在迪戈加西亚岛、西蒙斯敦岛

和马达加斯加岛建立军事设施的计划。外国在马约特的军事存在是这个危险计划的又一内容。

48. 我很遗憾地说，这种状况与国际社会旨在使印度洋成为和平区的合法目标毫无关系，而且破坏了该地区各国的和平与安全。

49. 最后，我毫无疑问地相信，马约特的殖民地状况将会尽快而不是晚些得到解决，科摩罗人民的正当要求和愿望将会得到满足。除该国人民和政府外，我们中所有那些在联合国、在非统组织以及最近在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议上就上述论题作过发言的人也都参加了这一努力。

50. 我高兴地向科摩罗伊斯兰联邦共和国政府代表保证，我国代表团声援并支持兄弟人民的崇高事业。

51. 德巴什先生（阿拉伯利比亚民众国）：一开始在再次审查科摩罗马约特岛问题时回顾一下科摩罗群岛获得独立的情况也许是有用的。目前，科摩罗马约特岛问题作为与非殖民化有关的问题载入了联合国的议程，我们必须解决这个问题，以便保证按照 1960 年 12 月 14 日大会第 1514 (XV) 号决议所通过的给予殖民地国家和人民独立宣言给予科摩罗人民的合法的权利。

52. 1960 年马达加斯加共和国获得独立时，科摩罗四个岛屿具有同一个当地政府和同一个国民议会，这两个机构在法国殖民统治的范围内管理该国内部事务。随着时间的推移，科摩罗人民的民族觉悟越来越高，1972 年 12 月，国家议会授权科摩罗政府与法国政府举行谈判，以期实现该国的独立。

53. 因此，科摩罗政府与法国政府举行了谈判，从而在 1973 年 6 月 15 日签订了“实现科摩罗群岛独立联合宣言”，¹ 该宣言涉及如下几点：第一，承认科摩罗期待独立的愿望，第二，认可科摩罗群岛政治统一和领土完整的合法性和神圣性，以及第三，与科摩罗所有四个岛屿的人民就其前途问题进行磋商。

54. 在联合国确保实施给予殖民地国家和人民独立宣言的基础上，大会一致通过了 1974 年 12 月 13 日的第 3291 (XXIX) 号决议。这项决议认可了

科摩罗人民获得自由和独立的权利以及科摩罗群岛的统一和领土完整。

55. 1974 年 12 月 22 日，法国当局在四个岛屿的人民中举行了公民投票，在这次公民投票中，他们要在独立和继续受法国管理之间作出抉择。科摩罗人民明确表达了自己的意愿，94.56% 的居民选择了独立。

56. 在这以后发生了什么情况？法国是否遵照科摩罗人民的愿望，使其获得独立，成为一个统一的政治实体了呢？

57. 遗憾的是，法国不但没有这样做，反而拖延并力图破坏科摩罗的领土完整，致使科摩罗当局按照科摩罗人民的意愿，于 1975 年 7 月 6 日宣布独立。

58. 这个年青的共和国自然应当得到国际社会的承认，因为它作为一个由四个岛屿组成的政治实体，已于 1975 年 7 月 18 日成为非统组织的一个成员国。它还于 1975 年 11 月 12 日成为联合国的会员国〔第 3385 (XXX) 号决议〕。所有这一切未能阻止法国实施其反对科摩罗人民的罪恶计划。它无视以前的一切承诺，决定在马约特岛举行单独的选举，这表明它在公然干涉独立的科摩罗群岛的内政并在对抗一切有关的决议和国际文件。

59. 联合国力求通过安理会阻止举行这种非法的公民选举，但法国滥用否决权，从而阻挠了安理会实施该项决议² 因而阻止了国际社会意愿的实现。然后，法国举行了公民投票，以此宣称它有权使其在马约特岛的殖民政权继续存在。

60. 自法国在马约特岛举行公民投票时起，国际组织一直在努力寻求这个问题的公正而迅速的解决办法。非统组织设立了一个由非统组织的七个成员国组成的特别委员会——科摩罗马约特岛问题七国委员会——以努力寻求解决这一问题的办法。它不止一次要求法国政府从该岛撤走，并尊重科摩罗伊斯兰联邦共和国的领土完整。

61. 不结盟国家会议还表示声援科摩罗人民解放马约特岛的正义斗争。

62. 但是，迄今国际社会为解决这个问题进行的一切努力都失败了，因为其中有一方是大国，并是安理会的常任理事国，此外，它拥有军事力量，可使将其意志强加给一些小国。

63. 我们不应被殖民国家施展的伎俩所欺骗。每当撤离某一特定领土的时刻即将到来时，它们便制造各种障碍，拼命企图维持其对该领土的霸主地位并继续掠夺它的财富。因此，我们往往会看到，它们无视国际法原则和当地居民的权利与愿望，在一个单一的领土上制造各种纠纷与争端，或在其他情况下，分割它的部分领土，据为己有，以便能够继续剥夺它的经济和战略财富。目前我们正在审议的问题最能证实我刚才讲的情况。

64. 该岛的战略位置也许是为什么法国要继续占领它的最重要的原因。由于这种位置，它控制着从事国际贸易的重要水道莫桑比克运河。毫无疑问，部署在马约特岛和留尼汪岛的法国军队是一支进攻性军队，法国可以用以实现任何目的，并威胁该地区任何国家。大家都明白，这对国际和平与安全构成了威胁。

65. 鉴于马约特岛目前的局势，我们毫不怀疑，法国有可能通过制造一个同意法国继续占领该岛的小型实体来使该岛进一步脱离其他岛屿。

66. 我们想重申，科摩罗马约特岛与科摩罗其他岛屿间没有任何区别。四个岛屿的统一和它们之间有些相似之处是十分明显的。甚至连法国当局自己都重新认可了这一事实。我认为没有理由详细阐述这些岛屿间的地理、历史和文化联系。毫无疑问，科摩罗伊斯兰联邦共和国外交部长昨天所作的发言充分说明了这方面的问题。

67. 今天我们再次审议科摩罗马约特岛问题，因此，我们只应当考虑科摩罗人民的民族利益，并采取一切必要的措施，使该岛重新回到祖国的怀抱。

68. 阿拉伯利比亚人民社会主义民众国坚决认为，科摩罗群岛的领土安全问题决不能成为一件需要法国与科摩罗共和国进行谈判的事情。

69. 如果法国想表明它的良好意愿，就应开始

与科摩罗共和国就实现这项主要目标——我坚持这一点——即法国管理当局将马约特的权力移交给科摩罗伊斯兰联邦共和国举行谈判。如果这种谈判有两个观察员——一个来自非统组织，而一个来自联合国——都出席的话，也许是有益的。

70. 主席：现在我请想在表决前愿对其投票进行解释的法国代表发言。我想提请他注意大会的决定〔第4次会议〕，即解释应限于10分钟，代表应在自己的座位上发言。

71. 勒普雷特先生（法国）：我国代表团想在表决前解释一下它对大会将要表决的第A/34/L.54和Add.1号决议草案所持的立场。

72. 我想首先重申，我们认为，这场辩论根本不应举行。关于将项目29列入议程的问题大会总务委员会第一次会议举行讨论期间就初次解释了这一点，我昨天，12月5日所作的发言〔第90次会议〕也进行了重申。我们认为，联合国讨论马约特岛问题是本组织对法国内政的干涉，是违背宪章原则的。

73. 根据议事规则，我国代表团可以要求推延表决24小时，因为提交我们审议的决议草案仅仅在今天上午才分发的。但是，鉴于我们就这场辩论本身的性质所持的原则立场，我们不反对立即举行表决。

74. 关于该决议草案，我们感到遗憾的是，它的措词与其说表现了我们所强调的理解和合作的精神，还不如说反映了无益而过时的态度。继续采取这种态度，当然不可能使问题得到解决。在这方面，我们感到特别遗憾的是执行部分第1段中所作的更改。这将使法国与科摩罗政府预定在本周开始的谈判难以进行。但是，也许这正是那些支持这种更改的人心中所想的。

75. 对我们来说，除马约特居民自由举行集会外，不可能有任何令人满意的解决该岛问题的办法。我们不赞同声称要解决该岛的命运问题，却又不考虑其居民选择自己前途的权利的决议草案。

76. 由于我刚阐明的多种原因，我国代表团别无其他选择，只能对决议草案A/34/L.54和Add.1投反对票。

77. 主席：现在大会对决议草案 A / 34 / L.54 和 Add.1 进行表决。有人请求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

反对：法国。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、中非共和国、丹麦、多米尼加共和国、德意志联邦共和国、希腊、危地马拉、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、塞舌尔、³ 西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

该决议草案以 112 票赞成、1 票反对、23 票弃权通过⁴ [第 34 / 69 号决议]。

议程项目 25

中东局势：秘书长的报告（续完）*

78. 主席：各会员国将会记得，12 月 4 日，大会第 88 次全体会议结束了有关议程项目 25 的辩论。正如我昨天 [第 90 次会议] 提到的，现在我建议对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 进行表决。首先，我请那些想在表决前对其投票进行解释的代表发言。我想提请他们注意，大会决定，对投票作解释性发言应限于 10 分钟，而且代表们应在其座位上发言。

79. 阿卜杜勒·马吉德先生（埃及）：埃及代表团想就不结盟国家小组提出的有关中东问题的决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 表明它的立场。

80. 由于以色列在 1967 年的侵略及对西奈、戈兰高地、西岸和加沙的占领，使题为“中东局势”的议程项目 25 列入大会议程。讨论这个项目的目的过去是，现在仍然主要是确认保证以色列从 1967 年凭借武力占领的所有领土上撤出的必要性。实际上，安理会通过第 242 号决议时就确认了这一点。

81. 只有以色列从包括阿拉伯耶路撒冷在内的上述全部领土撤走，中东才能实现全面而公正的和平。埃及、阿拉伯国家以及全世界的穆斯林都认为，阿拉伯的耶路撒冷具有特别崇高和神圣的性质，必须按照联合国的有关决议，将其重新置于阿拉伯主权之下。同样，只有承认巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括在没有任何外国干涉的情况下该国人民行使自由实行自决的神圣权利在内，中东才能实现全面而公正的和平。在大会上日益增加的多数支持不断证实了这一点。

82. 人们主要要求以色列撤出阿拉伯被占领领土。自 1967 年以来，国际社会对此一直持一致态度。对“撤离”一词的精确解释是，必须根据明确规定的有关不得以战争手段获得领土的法律原则，撤至国际边界。

83. 应当指出的是，联合国为使以色列承认它具有撤至国际边界的法律义务，做了一切努力，但却无济于事。在这方面，我想特别提一下 1971 年 2

* 续自第 90 次会议。

月贡纳尔·雅林先生向埃及和以色列提出同一的备忘录，⁵该备忘录要求它们缔结一项和平条约，作为以色列撤至国际边界的一个对应措施。人们知道，以色列始终拒绝作出这样一项承诺。但是，自埃及同以色列之间的和平条约⁶签署以来，今天以色列第一次根据该条约的第1条，作出了撤至国际边界的明确的，具有约束力的法律承诺。同样，人们一致认为，以色列在西奈设立的所有定居点将全部拆除，以便埃及对其领土行使充分的主权。因此，全部撤至国际边界的原则，不会再为违背联合国宪章的条款和联合国决议的任何解释提供方便了。

84. 这是埃及取得的重要成就，这一成就还使一些主要规定适用于旨在按联合国宪章和国际法基本原则合理地执行安理会决议的其他阵线。这将能导致实现全面、持久和公正的和平，从而使包括以色列在内的该地区所有国家都能在安全和平的环境中生活，并使巴勒斯坦人民拥有国际社会所公认的合法权利。

85. 在这方面，重要的是应当十分清楚地表明，埃及对中东问题的政策是始终如一的。1971年，萨达特总统宣布，埃及接受和平条约，其条件是，以色列必须撤至埃及与被托管的巴勒斯坦的国际边界。大会在不止一项决议中表示支持这一步骤。它对此表示赞扬，并认为这是对实现全面和平作出的积极的和真正的贡献。大会中代表各种倾向的压倒多数通过了大会有关这一内容的第2799 (XXVI) 和第2949 (XXVII) 号决议。

86. 这一主动行动得到了社会主义国家、西方各国、拉丁美洲国家以及不结盟国家的支持。只须提一下1971年和1972年大会举行的讨论就足够了，从中可以看到，当时，埃及得到了压倒多数的支持，今天，在阿拉伯和以色列的冲突中，这种支持第一次被忠实地变成了真正的实际步骤。如果以色列当时接受了埃及的提议并随后开始谋求和平，我们地区肯定不会遭受1973年的战争所造成的灾难。

87. 根据这个纲领——国际社会已经确定了它的内容——埃及代表团想对决议草案 A/34/L.53 和 Add.1 发表一些重要看法。

88. 第一，我们要解释一下序言部分第三段。

这一段提到了今年11月29日大会通过的第34/65号决议，认为它的范围只限于巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的建议。而埃及是支持该委员会的各项活动的。但埃及对于特别提到我们认为并不具有建设性意义的内容持有十分明确的保留意见。它的这一立场反映在大会11月29日的会议〔第83次会议〕的记录中。现在我无须重复我以前所作的解释。现只须说明下述一点就足够了，即埃及认为巴勒斯坦问题是整个中东问题的核心，因此，它支持能加强巴勒斯坦人民权利的事业的任何积极步骤。我们认为，戴维营协议⁷是朝着正确方向迈出的一步。因此，埃及在大会对该委员会的建议投了赞成票，并对上述提法持有保留意见。

89. 我想表明，我们认为，最好将该段全部删掉，以便使这项决议草案符合我们的习惯程序，即我们只能在有关中东问题的决议草案中重申只同关于中东问题的项目有关的决议。我们还想重申，我们对这一段持有保留意见。

90. 第二，执行部分第3段是逐字引自1979年7月6日至20日在蒙罗维亚举行的非统组织部长理事会第三十届常会通过的决议的〔见 A/34/552, 附件一, CM/Res.726 (XXXIII)〕。埃及屡次果断地申明，它不谋求部分解决办法或单独条约，而是要不断谋求按照安理会和大会决议，公正全面地解决这一问题，因此，它不认为这一段有损于在戴维营缔结的纲领，因为这项纲领是建立在执行安理会决议的基础上的。

91. 主席：埃及代表的发言已超过10分钟。我请他结束发言。

92. 阿卜杜勒·马吉德先生（埃及）：因此，埃及在蒙罗维亚就接受了这一段，并根据所作的澄清，再次表示接受这一段。

93. 第三，在不止一处，特别是在执行部分第1、4和7等段落中提到的联合国有关决议，显然包括被视为解决中东问题基础的安理会第242 (1967) 号决议以及第338 (1973) 号决议。

94. 根据我刚才讲的问题以及我提出的保留意见

见，埃及代表团将对决议草案 A / 34 / L.54 和 Add.1 投赞成票。

95. 许先生（新加坡）：首先，我想回顾，1979 年 11 月 29 日，决议草案 A / 34 / L.44 和 Add.1 作为第 34 / 65 号决议被通过时，我国代表团曾投了弃权票。因此，我国代表团对提到这项决议的序言部分第三段持有保留意见。

96. 第二，我国代表团懂得，执行部分第 1 段和第 4 段中关于“巴勒斯坦和其他阿拉伯领土”一词以及执行部分第 2 段中关于“阿拉伯和巴勒斯坦领土”一词系指自 1967 年以来以色列占领的这类领土。

97. 第三，我国代表团认为，执行部分第 4 段中关于“联合国有关决议”一词指的是安理会第 242 (1967) 和第 338 (1973) 号决议。

98. 根据上述解释，我国代表团将对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投赞成票。

99. 最后，我想提及载有奥地利代表团提出的一项建议的文件 A / 34 / 760。这项建议概述了布鲁诺·克赖斯基总理在本届大会〔第 49 次会议〕的发言中提出的一些重要意见。我国代表团认为，这项建议是对我们本届会议有关中东问题的辩论作出的一项重要贡献。如果将它作为决议草案提交我们，我国代表团会高兴地予以支持的。

100. 乌尔基亚先生（萨尔瓦多）：我国代表团在对有关中东局势的决议草案 A / 34 / L.53 所进行的投票作解释时，想说明，除序言部分第三段和执行部分第 3 和第 7 段外该决议草案是符合萨尔瓦多共和国革命政府委员会采取了的政策的，一位国家首脑吉列尔莫·曼努埃尔·温戈先生今年 11 月 30 日在有关中东局势，特别是有关巴勒斯坦问题的发言中阐明了这一点。除其他事项外，他说：

“埃及和以色列在美利坚合众国主持下进行的谈判努力是一个积极的步骤，导致制订了初步方案，这些方案载入了一些协议中，并且已经生效。可是，萨尔瓦多坚持认为，要全面解决这个问题，自然需要包括巴勒斯坦人民的代表在内的一切有关方面参加谈判及通过协议的进程。

“联合国在谋求解决这一争端的途径方面起着重要的作用，这种作用比它迄今发挥的作用更具有决定性意义。根据本组织的目标，它必须进一步作出努力，直到在该地区实现公正而持久的和平，并消除世界上发生军事冲突的危险”〔第 84 次会议，第 148 至 149 段〕。

101. 由于我们持有保留意见，因此，如果对我已提到的一些段落进行单独表决，我们将投弃权票，但我们会对整个决议草案投赞成票。

102. 卡塔卡先生（多哥）：国际社会对中东局势所造成的严重问题再次一致表示了极为强烈的遗憾。一些人在有关本项目的辩论中对上述问题表示了关注，并希望在包括巴勒斯坦解放组织〔巴解组织〕在内的一切有关方面的参与下公正合理地解决这一问题。我国代表团愿对所有这些人的意见加以补充。我们将始终支持旨在恢复这一地区和平的任何倡议。这种倡议必须顾及我们认为必不可少的下述因素：第一，巴勒斯坦人在巴解组织的主持下行使自决并返回家园的权利；第二，以色列军队从 1967 年以来占领的全部阿拉伯领土上撤走；第三，以色列在和平和安宁的环境中生存的权利。

103. 但是，尽管我们想对整个决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投赞成票，但我国代表团要对序言部分第三段和执行部分第 4 段持有保留意见，去年我们对类似决议草案进行表决时说明了这样做的原因。

104. 埃夫里维泽斯先生（塞浦路斯）：我们的议程很庞大，如果我们想完成工作的话，时间是必不可少的。因此，我国代表团不准备再作一次有关中东问题的发言，因为我们的立场是一贯的和持久的，而且实际上已在各种国际讲坛上反复作了申明。因此，这是众所周知的立场。

105. 我们在一些发言中以及最近，1979 年 11 月 27 日在本机构〔第 79 次会议〕上表明，我们认为，巴勒斯坦问题与中东问题是纠缠在一起的。我们还概述了指导我国在巴勒斯坦问题上所采取的立场的五项基本原则，这些原则一般来说也适用于这个问题。

106. 根据这些原则，并怀着下述极大希望，即希望我们审议的决议草案能使所有与这个严重国际问题有关的各方都能更接近于达成持久的和平，我国代表团将毫不犹豫地投赞成票。

107. 在结束发言前，我国代表团还想提及下述事实，即黎巴嫩政府应当，而且必须能够对其全部领土行使其权力。整个南部地区必须重新并入黎巴嫩国家，而且一切影响黎巴嫩的交战状态，特别是以色列的袭击，都必须停止。主席先生，用你自己的话说，就是：

“国际社会一定要加倍努力以结束这一悲剧，使黎巴嫩的自由、独立、主权和领土完整得到尊重”〔第一次会议，第49段〕。

108. 卡曼达·瓦·卡曼达先生（扎伊尔）：我们也想对日前提交我们审议的决议草案的投票进行解释。扎伊尔代表团认为，中东问题实质上是一个均衡受到了破坏的问题，即该地区的所有种族和文化因素间的均衡受到了破坏，一些重大宗教在和平共处方面达成的均衡受到了破坏，以及法律均衡的破坏，即在该地区建立的并且通过尊重和承认该地区各国的主权、领土完整和政治独立以及它们在不受武力威胁或使用武力的情况下在安全和公认的边界内享有和平生活的权利等方面所表明的那种法律均衡也受到了破坏。

109. 在种族与文化共处、忍让、重大宗教的和平共处并最终承认和尊重邻国的主权、领土完整、政治独立以及在不受武力威胁或使用武力的情况下在安全公认的边界内享有和平生活的权利等方面所达成的均衡的破坏，反过来由于引入了外来因素，而破坏了大国在该地区的均势，这些外来因素已经加重了该地区一切潜在的内部矛盾，这是世界上所有爱好和平的力量已从全世界的利益出发，努力在逐步予以消除的。

110. 由于这种均衡受到破坏，从而使世界上这一地区处于交战状态。目前，显然中东局势已威胁到国际和平与安全，这包括大国为谋求势力范围而引起的严重的紧张局势以及该地区阿拉伯人和犹太人之间存在的严重的紧张关系，而这种紧张关系危险地加深

了阿拉伯世界的内部矛盾。黎巴嫩就是这方面的一个例子。以色列从掠夺巴勒斯坦、埃及和叙利亚国家大片领土并专横地使耶路撒冷国有化的那天起，就对这些基本均衡的破坏负有责任。

111. 正因为如此，国际社会意识到这些基本均衡的破坏和交战状态不仅对世界这一地区而且对整个人类所具有的危险性，因此，它已谴责了，并仍在正确地谴责破坏这些基本均衡的祸首以色列国。但是，这个问题的极端复杂性应能缓和过激的感情，从而冷静地谋求公正、全面并持久地解决这一问题。当我们谈到公正、全面并持久解决问题时，是指造成破坏的基本因素。我们明白，要解决中东问题，就必须在种族和文化因素、在宗教因素以及在尊重并承认各国人民的主权、领土完整、政治独立及其在安全公认的边界内和平生活的权利的政治和法律因素等方面重新建立均衡。

112. 正如我们所看到的，只有恢复这种均衡才能导致交战的主张或任何形式的交战状态的结束。我们认为，这是安理会第242（1967）号决议的含义。这是一项明智的决议，在我们谋求切实全面、公正和持久地解决中东问题时，应当始终牢记这项决议。

113. 我们正是象第242（1967）号决议所规定的根据这种被破坏了了的均衡审议戴维营协议。我们并不认为这些协议妨碍重新建立这些被破坏了了的均衡的进程，正好完全相反。我们认为，把谴责埃及诚心诚意加入的这些协议作为解决中东危机的先决条件，只能给本已极端复杂的局势增加一种拖延的混乱因素，这会进一步加重阿拉伯世界的内部矛盾，最终会拖延对这一不幸的问题的解决。

114. 因此，我们要求该地区我们的阿拉伯兄弟懂得，我们采取与它们不同的立场，并不是想使它们的任务复杂化，而是想帮助创造能导致这一问题解决的客观条件。

115. 如果我们在该地区的朋友能够自己解决这个问题，如果他们不需要所有在这里派有代表的会员国提供的国际支持，这个问题决不会提交非统组织、不结盟运动或联合国去解决。

116. 现在他们应当认识到，非洲国家、不结盟国家以及世界许多其他国家做出的贡献，已经有助于加强了他们的地位，并驳斥了以色列的要求。

117. 我们并不认为，我们——不属于该地区，但只是对中东问题对国际和平与安全造成的威胁表示关注——所做出的贡献只不过是表示支持他们的论点。我们可以通过对这一问题一个或另一个方面采取一种不同的，然而却是诚恳客观的态度来做出积极的贡献，正因为如此，在我们掌握相反的证据之前，不会赞同对戴维营协议进行的彻头彻尾的谴责，同时，我们仍将继续支持阿拉伯和巴勒斯坦人民反对以色列的正义事业。对扎伊尔共和国来说，这种支持不仅仅是口头上的，我们对我们的付出并不后悔。

118. 由于上述原因，并考虑到我们以前对该决议草案序言部分第三段以及该决议草案执行部分第 7 段提到的大会第 34/65A 号决议所持的立场，我们重申，我们对于有关戴维营协议的这一具体问题有保留意见。我们将对该决议草案投赞成票，以表明扎伊尔支持中东阿拉伯国家的事业。

119. 帕尔马先生（秘鲁）：我国代表团已经支持、正在支持并仍将支持为解决中东问题所作出的任何努力。它在这样做时，始终认为，必须在包括执行第 242（1967）和 338（1973）号决议等安理会决议在内的基础上寻求解决办法。

120. 因此，尽管决议草案 A/34/L.53 和 Add.1 的某些段落的措词以及其中提到一项在对它进行表决时我国代表团曾对其投了弃权票的决议令我们不完全感到满意，但我们仍将对这项决议草案投赞成票。

121. 我国代表团想再次申明，它深信，通过政治谈判进程是可以克服对抗与冲突的。在一切有关方面的参加下，这一进程可以消除长达 30 年令人痛心的冲突，并在公正的条件下，给该地区带来一个新的和平时代。

122. 德皮涅斯先生（西班牙）：西班牙代表团对决议草案 A/34/L.53 执行部分第 3 段持有某些保留意见，我们想说明，这些保留意见决不会影响正

在进行的谈判。我们想回顾，我们在对序言部分第三段提及的第 34/65B 号决议进行表决时投了弃权票。因此，我们将对该决议草案投赞成票。

123. 皮萨·埃斯卡兰特先生（哥斯达黎加）：哥斯达黎加代表团想说明，它想对该决议草案投赞成票。我们想表明，我们对序言部分第三段、有关耶路撒冷问题的执行部分第 2 段的结尾以及执行部分第 3 和 7 段持有保留意见。我们之所以对执行部分第 7 段持有保留意见，是因为它提到了大会第 36/65A 号决议。

124. 同执行部分第 1 和第 4 段一样，我们也谴责自 1967 年以来以色列对阿拉伯领土的占领。我们赞同执行部分第 2 段所载的并在执行部分第 6 段重申的意见，即和平是不可分割的，必须根据在联合国主持下制订的全面解决办法公正持久地解决问题。这种解决将涉及阿以冲突的各个方面，特别是实现巴勒斯坦人民不可剥夺的权利以及以色列从所有被占领的巴勒斯坦和其他阿拉伯领土撤走。

125. 我们也认为，通过那些巴勒斯坦人民还不是其缔约方而且他们并未接受的部分协议或单独条约是不可能解决巴勒斯坦问题的。我们赞同执行部分第 5 段对召开中东问题和平会议的要求。我们赞同执行部分第 7、8 和 9 段中对安理会和秘书长发出的呼吁，但我们不同意序言部分第三段和执行部分第 3 及第 7 段中的提法，这些段落以具体提到的大会第 34/65 号决议那样的明确态度谴责了部分协议和单独条约。我们对第 34/65 号决议投了反对票，并在当时对我们所投的反对票作了解释。此外，我们不赞同执行部分第 3 段的措词，这段谴责了所有的部分协议和单独条约，理所当然地认为它们侵犯了巴勒斯坦人民的权利。

126. 假如执行部分第 3 段提到了部分协议和单独条约因为它们侵犯了巴勒斯坦人民的权利，并且未经巴勒斯坦人民同意或在其合法代表的参加下就决定了它的命运，我们本不会反对这一段的。

127. 由于执行部分第 2 段认为耶路撒冷是阿拉伯被占领上，因此我们不能接受这一段。我们已经申

明并重申，正如 1947 年的大会第 181 (II) 号决议和安理会第 298 (1971) 号决议所规定的，耶路撒冷必须成为国际城市。

128. **主席：**现在我将决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 付诸表决。有人请求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

反对：澳大利亚、比利时、加拿大、丹麦、多米尼加共和国、⁸ 德意志联邦共和国、危地马拉、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：奥地利、巴巴多斯、缅甸、中非共和国、智利、民主也门、斐济、芬兰、法国、洪都拉斯、伊拉克、日本、马拉维、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、葡萄牙、萨摩亚、斯威士兰、瑞典。

该决议草案以 102 票赞成、17 票反对、20 票弃权通过 (第 34 / 70 号决议)。⁹

129. **主席：**现在我请想在表决后对其投票进行解释的代表发言。

130. **马里内斯库先生 (罗马尼亚)：**罗马尼亚代表团对若干不结盟国家提交的有关中东局势问题的决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投了赞成票。我们认为，大多数人刚通过的这项决议，为谋求有益于全面、公正并持久解决中东危机的方式方法做出了积极的贡献。

131. 正如几天前我们在本会议厅 [第 86 次会议] 所强调的那样，自冲突爆发以来，罗马尼亚始终赞成从政治上解决问题并实现全面和平，从而使以色列从 1967 年战争后占领的阿拉伯领土上撤走，让巴勒斯坦人民行使包括建立自己独立国家在内的自决权利，并保障该地区所有国家的独立和主权。我们还一贯十分积极地支持巴勒斯坦人民真正合法的代表，巴勒斯坦解放组织参加旨在全面解决中东局势的谈判。

132. 我们欢迎大会向冲突各方及其他一切有关方面发出呼吁，要努力在联合国范围内全面解决该问题所涉及的一切方面的问题。

133. 罗马尼亚代表团特别满意地注意到，大会按新的决议，象罗马尼亚及其总统尼古拉·齐奥塞斯库不止一次地倡议的那样，要求在联合国的主持下，在包括巴勒斯坦人民合法代表巴解组织在内的一切有关方面及日内瓦中东和平会议两主席苏联和美利坚合众国的平等参加下，召开中东和平会议。

134. 我们十分希望安理会在谋求实现罗马尼亚及其总统一贯为之努力奋斗的上述目标方面，将能按照关于执行我们刚才通过的重要文件的规定，包括召开中东和平会议规定在内的该决议第 7 段的要求行事。

135. 最后，我想再次申明，就罗马尼亚而言，它将继续作出一切努力，并继续为和平谈判解决中东冲突做出贡献，从而将确保该地区所有国家和人民自由而民主地发展，并将全面增进世界和平、缓和、进步和稳定事业。

136. 弗朗西斯先生（新西兰）：新西兰对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投了反对票，因为该决议的案文向我们提出了两个特殊困难。上周我国代表团对关于巴勒斯坦问题的第 34 / 65B 号决议投了反对票，因此，我们对本案文序言部分第三段中提到这一决议持有保留意见。同样，我们对执行部分第 3 段有重大的保留意见。

137. 新西兰一贯认为使中东问题得到解决的主要因素是坚持安理会第 242（1967）号决议，认可以色列作为一个主权国家的各项权利，以色列从其 1967 年所占有的领土撤走的义务，以及巴勒斯坦人民的自决权利，其中包括在它希望时建立独立国家的权利。

138. 新西兰政府以极大的兴趣注意到奥地利代表团今年提出的倡议。我国代表团认为，奥地利提出的，作为文件 A / 34 / 760 分发的提议有几项内容可以鼓励人们采取更灵活的办法，从而为今后解决中东冲突做出积极贡献。我国代表团感到遗憾的是，今天我们审议的决议所载的一些内容有损于公正的办法。

139. 克来斯蒂尔先生（奥地利）：在大会本届会议期间，奥地利已多次在本国际机构就中东局势以及指导有关这个问题政策的原则阐述了自己的看法。因此，对致使奥地利对载于文件 A / 34 / L.53 和 Add.1 中的决议草案投弃权票的种种考虑进行解释是多余的。我们认为，这项决议草案没有充分体现我们讨论的精神，因而将会不利于促进公正合理解决中东局势，说明这一点就足够了。

140. 此外，我想申明，奥地利是严格按照安理会第 242（1967）号决议的意思来解释执行部分第 2 段中提到包括耶路撒冷在内的被占领的阿拉伯和巴勒斯坦领土的，而且这些解释只适用于 1967 年以来被占领的领土。如果将执行部分第 3 段单独进行表决，我国代表团不可能投赞成票。

141. 田进先生（中国）：中国代表团投票支持第 A / 34 / L.53 号决议草案。我们支持草案中有关谴责以色列违反联合国宪章和国际法原则继续侵占阿拉伯领土，并要求以色列撤出所占的巴勒斯坦和其他

阿拉伯领土以及实现巴勒斯坦人民不可剥夺的民族权利和全面、公正地解决中东问题的各项正义主张。

142. 但中国代表团对草案执行部分第 5 段有保留。对此，我们曾在有关会议上阐明，不再重复。

143. 通博里先生（瑞典）：决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 所载的有些内容迫使我们在表决中投了弃权票。我还想申明，我们是严格按照安理会第 242（1967）号决议来解释执行部分第 2 段的，而且执行部分第 3 段的措词是我们所不能接受的，因为可以认为这一段是指戴维营协议的。

144. 巴列塔先生（阿尔巴尼亚）：阿尔巴尼亚代表团没有参加刚才进行的有关决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 的表决。我们想在解释我们立场时，说明如下问题。

145. 正如我们在最近有关中东局势的辩论〔第 86 次会议〕上所申明的，阿尔巴尼亚充分支持阿拉伯人民的正义事业及其争取解放被以色列占领的领土和恢复巴勒斯坦人民的一切民族权利而进行的斗争。因此，我们支持决议中谴责以色列继续占领阿拉伯领土的那部分内容并支持那些强调必须根据巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人民的合法权利及按照强调不得以武力取得领土原则的国际法各项原则来解决中东问题的那些内容。

146. 我们想回顾，我国代表团对 1979 年 11 月 29 日的大会第 34 / 65 号决议投了赞成票。

147. 但是，除此之外，阿尔巴尼亚代表团还想说明，它对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 中某些部分持有保留意见。我国代表团不准备加以详细进行解释了，因为在对刚才通过的决议序言部分提到的一些决议进行表决期间，我们已经这样做了。我们只想对序言部分最后两段和执行部分第 5 段阐述某些看法。

148. 我们仍然认为，联合国通过的有关中东问题的某些决议，特别是安理会第 242（1967）号决议，严重损害了巴勒斯坦人民和阿拉伯人民的事业。

149. 我们认为，指望帝国主义犹太复国主义侵略者发善心或指望一贯干涉并阴谋控制中东局

势的两个帝国主义超级大国来进行调解，是不可能解决中东问题的。这就是为什么他们还十分广泛地思索想在日内瓦召开中东和平会议的原因。我们认为，让帝国主义超级大国在中东发挥调解作用对阿拉伯人民的事业是十分有害的。最近我们再次看到，在一个帝国主义超级大国主持下实行的所谓解决办法是危险的。我们认为在美苏共同主持下确定的这种类型的解决办法，不可能有什么区别，也不可能产生更好的结果。

150. 正因为如此，阿尔巴尼亚代表团不能对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投赞同票，而且没有参加表决。

151. 蒙塔塞尔先生（阿拉伯利比亚民众国）：我国代表团根据我们过去几天在这个问题上所表明立场，并未参加对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 的表决，因为该草案某些段落的精神与我国不承认的安理会第 242（1967）号决议有关。

152. 但是，该决议草案中确有某些积极的段落，尤其是那些提到巴勒斯坦人民权利的段落。

153. 阿什塔勒先生（民主也门）：我国代表团认为，我们刚刚表决的决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 载有一些积极的段落。

154. 第一，该决议草案提到了大会第 34 / 65 号决议，这项决议的 B 部分认为戴维营协议是无效的，因为它们没有承认巴勒斯坦人民的权利。

155. 第二，它谴责了所有那些侵犯巴勒斯坦人民公认的权利并违背公正全面解决中东问题的原则以确保在该地区建立公正和平的部分协议和单独条约。

156. 第三，它重申，根据联合国宪章规定，不得以武力取得领土，而且所有领土必须归还给原主。

157. 即使这样，由于执行部分第 4 段的内容，对以色列的承认，以及该决议草案某些段落提到了我们未予承认的安理会第 242（1967）号决议——该决议不承认巴勒斯坦人民及其民族权利——因此，我国代表团没有参加对决议草案 A / 34 / L.53 的表决。

158. 布卢姆先生（以色列）：以色列对刚才通

过的决议投了反对票，因为这项决议不过是表明了采取抵制行动的阿拉伯各国及其支持者的又一赤裸裸的企图，即破坏正在进行的唯一建设性的和切实可行的进程所取得的进展，该进程已进行了 30 多年，目的是要全面解决阿以冲突。

159. 刚通过的决议与实际上谴责了上述和平进程的 1979 年 11 月 29 日的大会第 34 / 65B 号决议的措词是协调一致的。为此目的，它仿效了大会第三十三届会议就本项目通过的已经极其令人反感的决议，即 1978 年 12 月 7 日的第 33 / 29 号决议，并更进一步增加了若干消极的内容。例如执行部分第 3 段紧密仿效了大会第 34 / 65B 号决议执行部分第 3 段的措词。

160. 其次，这是一项反和平的决议。它使联合国背弃自己存在的理由，即防止战争并促进和平。因此，它公然违背了联合国宪章以及宪章所支持的一切。此外，它完全不符合安理会第 242（1967）号决议中的规定，由于种种易于理解的原因，它避免提及这项决议。应当牢记，安理会第 242（1967）号决议仍然是在阿以冲突中通过谈判实现和平的唯一商定的基础。

161. 人们只须看一眼这项决议草案提案国的名单，就会认识到它有多么荒谬。带头提出这项决议的是古巴，人们对它作为爱好和平国家的凭证是再了解不过了。古巴在过去 20 年中，作为爱好和平的国家，在军事和政治上完全任凭某一超级大国的摆布。古巴军队始终准备充当这个超级大国实行扩张主义和新殖民主义的爪牙，并充当它在包括中东在内的世界各个角落的雇佣军，该超级大国继续在中东混水摸鱼。

162. 其次，刚才通过的决议另一提案国越南的情况如何呢？越南正是现代主要的种族灭绝国家的典型。或许某些人不同意这一点，认为越南一直是维护友好睦邻关系并实行在军事或其他方面不干涉别国内政原则的国家的典型。

163. 但是，尽管古巴和越南自己的记录是不值得羡慕的，但它们却不阻止提出在序言部分论及所谓“以色列发动了侵略”的决议，众所周知，30 年来，以色列一直是阿拉伯发动的四场战争的受害者。

164. 正是象这样一些决议使联合国陷入了更加不光彩的境地。一些代表在对这项决议投赞成票的同时，提出了保留意见。还有一些代表支持它，是出于一种权宜之计，并想表明对集团的忠诚。不论怎样，全世界人民将会开始问自己——实际上他们已经这样做了——如果联合国对两个交战了 30 年，最终相互讲和并表示决心作为友好邻邦生活在一起的国家吹毛求疵的话，它会是一个什么样的组织呢？如果这里的多数人对这两个国家说：“不要讲和，继续交战”，那对宪章会是多么严重的践踏啊！

165. 根据国际法各项原则，两个主权国家讲和并建立睦邻关系，不仅是一种合法的，而且是合乎理想的和值得赞扬的做法。第三方或其他各方没有法律或道义上的权力对在谋求这些目标中达成的协议的有效性提出质疑，更不用说加以否定了。

166. 当然，这项决议的提案国和提案国背后的支持者，采取抵制行动的阿拉伯国家及其支持者们，并未因上述考虑而伤脑筋。它们显然丝毫也没有顾及联合国的威望。它们唯一的兴趣是要把本组织变成一个反对中东实现和平的战场，并利用它对以色列进行残酷无情的政治战争。刚才通过的决议正适合它们的全面策略。

167. 上周，大会决定，中东和平不是一个“重要问题”。联合国宪章对世界任何地区的和平的重要性多少有些不同的看法，但对在这里的多数人来说，那当然是个次要考虑的问题。但是，既然大会已决定有关中东和平的决议并不重要，以色列将照此对待本决议。

168. 杰布里先生（伊拉克）：伊拉克认为，如果不果敢、明确并诚恳地解决这场冲突中的一些因素，就不可能找到解决中东爆炸性局势的办法。这种局势是犹太复国主义实体除占领三个阿拉伯国家外，还占领了所有巴勒斯坦领土而造成的。因此，伊拉克认为，我们刚表决过的决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 载有损害巴勒斯坦人民和阿拉伯民族权利的内容。刚才通过的这项决议还故意无视与中东问题密切相关的某些重要问题。而戴维营协议则居这些问题之首。1978 年和 1979 年分别在巴格达和突尼斯举行的

阿拉伯首脑会议一致谴责了这些协议。1979 年 5 月在非斯举行的第十次伊斯兰外长会议也对它们进行了谴责，而且 1979 年 9 月在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议再次予以谴责。

169. 由于伊拉克是阿拉伯国家联盟和伊斯兰会议的一名积极成员国，由于我们认为这样一些决议应当表明国际社会大多数人的意见并真正和明确地规定巴勒斯坦人民和阿拉伯民族的权利，因此我们在表决决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 时投了弃权票。然而，伊拉克不准备与全都赞成彻底谴责戴维营协议的上述各集团采取相冲突的立场，虽然戴维营协议十分明显地损害了中东国家和人民的利益。

170. 如果对有关决议草案个别段落进行表决的话，我们本会对其中的一些段落投赞成票的。

171. 希尼先生（爱尔兰）：我今天代表欧洲共同体九个成员国发言。我们之所以能够对第 A / 34 / 70 号决议表示支持，这完全是因为我们同意第 3 段的内容。

172. 曼苏里先生（阿拉伯叙利亚共和国）：我们对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投了赞成票，因为我们懂得，显而易见，埃及在签订单独和平协议后，已不再是中东冲突的一方了，因为戴维营协议实际上并已经有效地将埃及排除出阿拉伯行列，并使其放弃了阿拉伯国家为捍卫阿拉伯人和巴勒斯坦人在巴勒斯坦的权利而承担的集体责任。“所有各方”一词决不意味着让埃及参加和平会议。根据上述所有这些原因，我们认为，和平解决中东问题的任何新的纲领应由联合国制订，并且应将这场冲突的实际各方聚集在一起，而埃及再也不是其中的一方了。

173. 比汶颂兰先生（泰国）：我国代表团对有关中东局势的决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投了赞成票。但是，我国代表团想对该决议中提到 1979 年 11 月 29 日的第 34 / 65 号决议的序言部分第三段表示保留意见，因为它在表决中对该决议 B 部分投了弃权票。

174. 关于执行部分第 1 段，我国代表团认为，提到的领土是 1967 年以来被占领的那些领土。

175. 泰国代表团还想借此机会提一下文件 A / 34 / 760。这项文件载有奥地利代表团提出的建议，并载有布鲁诺·克赖斯基总理在本大会〔第 49 次会议〕上发言时提出的一些重要意见。我国代表团认为，奥地利的这项建议是对有关中东问题的辩论做出的重要贡献。

176. 查德尔通先生（委内瑞拉）：委内瑞拉代表团对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投了赞成票，但根据它对第 34 / 65B 号决议及以前的其他决议所持的立场，对序言部分第一段和执行部分第 2 和 3 段持有保留意见。

177. 塔布曼先生（利比里亚）：利比里亚代表团对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投了赞成票，但由于我国政府已对戴维营协议及埃及和以色列之间的和平条约表示了欢迎，并仍然表示欢迎，认为这些协议和条约是全面、公正并持久解决中东问题的一个步骤，因此，我们对该决议草案投了赞成票决不应被解释为是对这些协议或条约的谴责。

178. 迭斯先生（智利）：我们想表明，我们始终声援巴勒斯坦人民的正义事业。但是，由于法律方面的原因，主要是由于序言部分第三段，我们不能赞同决议草案 A / 34 / 53 和 Add.1。由于法律方面的理由，我们对该段持有极严重的反对态度，因此，在表决第 34 / 65 号决议时，我们不得不投弃权票，尽管我们赞成其中所阐明的许多中心思想。

179. 奥比安格恩戈莫先生（赤道几内亚）：我国代表团对文件 A / 34 / L.53 的 Add.1 中的决议投了赞成票。但是，我们想对提到第 34 / 65 号决议的序言部分第三段和执行部分第 3 段表示了保留意见。

180. 拉苏先生（不丹）：我想申明，应当根据我们对今年 11 月 29 日大会〔第 83 次会议〕通过的决议草案 A / 34 / L.43 和 Add.1 以及 A / 34 / L.44 和 Add.1 的投票所作的解释来看待我们对决议草案 A / 34 / L.53 所投的赞成票。

181. 柯尔斯泰夫人（挪威）：我国代表团对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投了反对票。我们这样做，主要因为该决议的提案国似乎在暗示，戴维营

协议“侵犯了巴勒斯坦人民公认的权利并违背了公正、全面解决中东问题的原则”。我国政府一贯支持戴维营协议及埃及和以色列之间的和平条约，因为我们认为它们是向执行安理会第 242（1967）和 338（1973）号决议方向迈出的一步，这两个决议载有公正全面解决中东问题所必须依据的基本原则。

182. 我们还认为，通过承认巴勒斯坦人合法的民族权利来解决巴勒斯坦人的问题，对全面解决中东问题是必不可少的。我们认为，戴维营协议还有助于人们更深入地认识巴勒斯坦人的问题。

183. 埃斯比亚·格雷罗先生（多米尼加共和国）：我国代表团对决议草案 A / 34 / L.53 和 Add.1 投了反对票，尽管它确实想投赞成票。因此，我们要求在记录中写上我们对该决议草案投了赞成票。

184. 但是，我们想对该决议草案序言部分第三段和执行部分第 2、3 和 7 段表示保留意见。

185. 主席：好几个代表团请求发言行使答辩权。我想提请他们注意时限并应在他们的座位上发言。

186. 布兰科先生（古巴）：我国代表团通常不浪费自己的时间或其他代表团的时间，对待辱骂和荒唐的诽谤尤其是这样。在这间房子里，没有人，甚至连布卢姆先生的朋友都不敢说这些辱骂和诽谤是值得注意的。但是，我要说明，既然以色列大使执意利用对投票的解释攻击我国，他作为一名希伯来人，应当为代表一个今天正在利用纳粹政策和办法来反对阿拉伯国家及巴勒斯坦人民的国家而感到羞愧。

187. 主席：我请巴解组织的代表发言，进行答辩。

188. 特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）：大会刚进行的表决——102 票赞成，17 票反对——以及 1979 年 11 月 29 日，它在重申我们不可剥夺的权利，即返回家园的权利及自决、民族独立和主权权利时所进行的肯定的表决，鼓舞了我们，并增强了我们对本组织的效力的信心。

189. 实现和平是我们的目标，我们已十分清楚

地表明，我们将继续以各种手段来进行斗争，以实现这一目标。但和平并不是人们在墓碑上看到的三个字母“RIP”，而是正义基础上的和平，目的在于确保人类的幸福和繁荣，并获得和充分行使世界人权宣言所庄严载明的人权。

190. 我们听到了一些评论，尤其是，人们对刚才通过的决议执行部分第 3 段谈得很多。为提供大会参考，这一段是逐字摘自在蒙罗维亚举行的非统组织国家和政府首脑会议通过的一项决议。我们希望，那些只是由于我们重申了我们非洲兄弟的主张而已经对该决议投了反对票的代表早些时候就知道这一点。然而，我们赞成有利于和平的一切努力。正是为这个原因，我们认为执行部分第 4 和 5 段是有利于和平的，因为和平应当是全面的，公正的并且是建立在使巴勒斯坦人民获得不可剥夺权利基础之上的。本届大会已经讲过，巴勒斯坦问题是中东冲突的核心。在这方面，我要感谢奥地利代表带头在一份工作文件〔A/34/760〕中交流了一些看法。遗憾的是，奥地利代表似乎忘了，本届大会已经奠定了实现和平的基础，阐明了和平的概念，并制定了实现和平的办法。奥地利提出的文件似乎缺少这种考虑。我认为，他也忘了，以色列从所有被占领领土上撤走是实现和平的先决条件。

191. 布卢姆先生（以色列）：众所周知，古巴在此冒充是不结盟国家集团发言人。人们一定会注意到，古巴追求的是一种十分古怪的不结盟。实际上，它的成绩记录说明，它根本不配作为一个不结盟国家。

192. 1973 年，在南也门与其北方邻国进行的战争中，古巴向该国派去了飞行员，随后，在同一年，当叙利亚向以色列发动赎罪日侵略战争时，古巴派去了一个装甲旅。今天，在整个中东，尤其是在叙利亚、伊拉克和利比亚都可以看到古巴军队。古巴就象写着“殖民主义”和“帝国主义”这类口号和词语的五颜六色的碎纸片，动辄向四处散布。因此古巴肯定还要作出很大的努力才能证明它不是某个超级大国的傀儡，从而能够实行一种克制和不干涉别国内政的政策。

193. 此外，在 1979 年 2 月 16 日的《世界报》上，将古巴适当地称为“热带古拉格”，这样一个国家简直不配对涉及基本人权和人的尊严的任何问题进行裁决。

194. 十分奇怪的是，自诩是人权捍卫者并对压迫和种族灭绝表示十分强烈愤慨的古巴总统，在大会〔第 31 次会议〕作冗长的演说的整个过程中只字未提东南亚继续在进行的灭绝种族的大屠杀、压迫和人类遭受的苦难。

195. 相反，他同他的代表今天在这里所做的一样，在以色列犹太国与可憎的纳粹政权之间进行令人厌恶的比较。

196. 全世界都知道，第二次世界大战之前和大战期间，犹太人民是纳粹暴行的主要目标和主要受害者。三分之一以上的犹太人成为纳粹团伙的迫害对象。因此，文明的世界将会共同坚决反对并谴责这种无耻下流的对比，它对人们所怀念的包括 150 万儿童在内的 600 万死于纳粹暴虐和压迫之下的犹太人是严重的侮辱。

197. 还必须重申，古巴总统在完全卖身投靠他的主子之前，常常以完全不同的腔调谈论以色列和犹太人民。

198. 舒菲先生（阿拉伯叙利亚共和国）：以色列代表指控说，古巴军队驻扎在中东，特别是叙利亚，这是毫无根据的和错误的。

199. 今年 11 月 21 日，我国代表团将有关该问题的一封信作为正式文件〔A/34/707〕分发。如果以色列代表读了这份备忘录，他就不会自找麻烦重复这里无人相信的虚假的指控了。

200. 阿里先生（伊拉克）：我们都知道，犹太复国主义代表散布的谎言已成为他讲的全部内容的重要部分。实际上，他撒谎是从不犹豫的，而且一有机会便干。他关于外国军队驻扎在伊拉克领土的指控，是他向本届大会讲的最新谎话，大会的神圣性要求我们所有人到这里发言时，必须讲真话。

201. 伊拉克以前从未感到有必要邀请任何外国军队。而现在，当我们已建成一个更加成熟和更富有生气的国家时，为什么竟然会这样做呢？

202. 犹太复国主义代表在行使答辩权时讲了一句使我很不理解的话，即决议草案 A/34/L.53 和 Add.1 是否被认为是对古巴的政策作了评估或论述了中东局势？我又看了一下犹太复国主义代表的发言，我现在对他太了解了。他始终想诱使代表们去讨论与正在审议的项目毫无关系的问题。他这样做的目的无非是要转移我们对我们审议的问题的实质内容的注意力，这一点是十分清楚的并且是无人不知的。

203. 蒙塔塞尔先生（阿拉伯利比亚民众国）：我将作简短的发言。犹太复国主义代表提到了外国军队在利比亚领土的存在。我想否认这一点。古巴和阿拉伯利比亚民众国之间确实存在着高级合作。古巴医生正在沙漠中和其他十分困难的地区工作着，并在帮助我们发展我们的国家。在我们国家工作的还有古巴工程师，但决没有任何军事人员。

204. 这次，这想提请本届大会注意，实际上，阿拉伯利比亚民众国十分感激古巴政府及其总统菲德尔·卡斯特罗向第三世界，特别是向我国提供的援助。

205. 主席：我请想发言进行答辩的巴解组织代表发言。

206. 特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）：我们极为遗憾地忆及，由于纳粹暴行而遭到残害的人有 5000 万，而不仅仅是 600 万，因为我们没有对种族主义的受害者进行区分。那些在第二次世界大战中被杀害的人都是种族主义的受害者，我不知道特拉维夫的代表声称代表世界犹太人发言已有多久了。

207. 我们十分清楚，纳粹德国和犹太复国主义的以色列是一丘之貉。它们都是建立在亚利安人的排他主义，或犹太复国主义的以色列人称之为犹太人排他主义的基础之上的。

208. 一个对其阿拉伯居民实施积极分离主义——我强调“积极”一词——的国家只不过是一个纳粹国家。

工作 安 排

209. 主席：自我上次宣布下周的工作计划以来，我一直在审查若干悬而未决的问题，其中包括必须同时进行我们的预定计划与该委员会的预定计划。

210. 正如各位代表将会忆及的，大会在昨天〔第 90 次会议〕一致同意将第二委员会的工作的最后期限延至 12 月 13 日星期四。我想给该委员会成员国提供最充分的时间在最后截止期限之前结束他们的工作。因此，我们将不按原来计划的那样在 12 月 11 日星期二下午审议第二委员会的一系列报告，而只在该会议上审议题为“发展和国际经济合作的项目 55 (a)：根据大会第 32/174 号决议设立的全体委员会的报告”。全体委员会被要求采取这一行动，以便第二委员会做出其他的有关决定。这将使全体委员会有额外时间在星期二下午进行其他工作。

211. 正如我在昨天〔第 89 次会议〕所宣布的，我准备在全体委员会计划允许的任何时候，继续投票选举安全理事会的一个非常任理事国，以便我们能够履行宪章规定的这项重要义务。既然下星期二下午有时间，我建议按期在 12 月 12 日星期二下午，而不是在星期三，重新举行选举，以填补安理会的空位。

212. 我还想提请代表们注意我们在结束有关纳米比亚问题的辩论时所面临的问题。尽管发言人的名单还未截止，但我们还另有 63 人要报名发言。迄今，许多发言人已表明，他们不准备明天发言。这使我们面临某种问题，因为我们必须在 12 月 10 日星期一下午 7 时审议完这一项目，包括表决，还因为当天晚上 8 时将要举行每年一度的人权日音乐会。因此，如果没有足够的代表因准备明天在展延的会议上发言，如果人们不准备按时开会并作十分简短的发言，那么我很遗憾，将别无其它选择，只能将会议安排在星期六召开。

213. 如果代表们向秘书处清楚地表明他们这方面的意图，以便必要时，我能为星期六的会议作出安排，我会很高兴的。

议程项目 27

纳米比亚问题（续）：

- (a) 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告；
- (b) 联合国纳米比亚理事会的报告；
- (c) 秘书长的报告

214. 韦雷先生（海地）：海地代表团想再次重申它支持纳米比亚人民的解放和独立的事业。它再次宣布，在纳米比亚人民实现自决和真正民族独立之前，联合国对该国负有直接责任。无论如何，这是国际社会的意见。自 1966 年以来，这一意见经常反映在联合国的若干决定中。1966 年，大会取消了南非对纳米比亚的委任统治〔第 2145 (XXI) 号决议〕，并决定在纳米比亚人民能够管理自己之前，将该领土置于本组织管理之下。

215. 因此，联合国有责任迫使南非按照安理会第 385 (1976) 和 435 (1978) 号决议结束它对纳米比亚领土的非法占领。

216. 我们能否理直气壮地说，本组织一直在履行这一责任？联合国是否还起作用现在已很成问题了。在回答这个问题时，我们也许必须对我们自己，一个本组织的创始国和联合国纳米比亚理事会的成员进行指责。

217. 有关纳米比亚人民状况的安全理事会决议，是为消除南非的殖民主义、种族分离和种族隔离进行的值得称赞的努力。但是，我们都知道，尽管有这些决议，尽管世界各国人民几乎对南非进行了全面谴责，南非仍赖在纳米比亚不走，而由于某些会员国不可能承认的原因，该国继续在解决纳米比亚问题中发挥作用。结果是，有人承认它对纳米比亚享有实权。它在纳米比亚领土上的存在甚至似乎合法化了，

尽管国际法院和联合国许多决议宣布这是非法的。事实却依然如故，南非还继续耍弄种种手腕，以巩固它在纳米比亚的地位，并用它在管理上给纳米比亚人民带来的好处，蒙骗世界其他国家。

218. 南非政府与联合国为和平解决纳米比亚局势进行了无数次谈判。对战争感到厌倦的安理会的五个西方理事国提出了一项为南非所接受的计划¹⁰。总的看来，这项计划为和平解决该问题提供了重要的机会，但这些希望很快便变得很渺茫了。

219. 尽管联合国秘书长和五个西方国家代表为实施这项计划进行了共同的努力，但南非突然撕掉伪装，对建在安哥拉的西南非洲人民组织的基地发动了进攻，从而充分暴露了它的欺诈行径。随后南非总理申明，联合国秘书长报告¹¹的发表创造了一种新的局面。尽管南非认可了上述计划，但它不想接受的条件是：在停火期间，在纳米比亚的西南非洲人民组织的军队，只限于在纳米比亚境内指定的地点建立基地，而这些地点是由特别代表在必要的磋商后，予以规定的。秘书长报告¹²中提出的这一措施决没有违背第 435 (1978) 号决议或五个西方国家提出的这一计划。南非在纳米比亚进行的非法活动是众所周知的。首先，比勒陀利亚政府于 1977 年 9 月 1 日任命了一名行政官，它具有类似一名罗马地方总督的权力。

220. 这名行政官可以颁布行政命令，或取缔有关纳米比亚问题的议会制订法。南非在纳米比亚建立了由部族通敌分子组成的傀儡政府，这似乎是为了嘲弄我们。然后，南非加强了保留地制度，实现了该领土的军事化，大批逮捕西南非洲人民组织的成员，并严刑折磨安全地区的平民同情分子，更不用说一再对邻国发动进攻，以期破坏任何协调一致的行动了。

221. 这就是目前的局势，尽管举行了无休止的磋商和谈判，以劝说南非接受联合国的决定并遵守安理会关于它应从纳米比亚领土上全部撤走的第 435 (1978) 和 439 (1978) 号决议的规定。

222. 实际情况是，南非强大的盟国以巧妙的手法鼓励它对国际舆论采取顽固态度。但是，我们认为，联合国十分强大，足以对付南非在纳米比亚

领土长期推行其丑恶的种族隔离制度所造成的挑战局面。

223. 海地代表团以联合国纳米比亚理事会成员国和一贯参加反对种族主义、种族歧视和种族隔离斗争的国家的双重身分呼吁所有会员国、专门机构和其他机构尽可能广泛地支持纳米比亚人民及其解放运动，即其唯一的真正代表西南非洲人民组织。

224. 海地代表团再次宣布，让全体纳米比亚人自由行使自决权利是唯一有效的政治解决纳米比亚问题的办法。我国代表团声援在其被种族隔离政权非法占领的土地上遭受虐待的纳米比亚人民，它再次重申，它将不遗余力地投入联合国为使纳米比亚，包括该国组成部分的沃尔维斯湾获得自由而进行的共同努力。

225. 海地代表团宣布，海地政府在其领导者，海地共和国终身总统让-克洛德·杜瓦利埃阁下的进步领导下，在制订一项社会公正的政策的过程中，继续谴责种族主义、种族歧视、种族隔离和无限的仇恨，并将充分支持任何旨在消除那些阻碍西南非洲人民组织英勇战士为实现纳米比亚人民主权而进行殊死斗争的最后障碍的措施。

226. 决议或谴责对南非来说只是些空话。众所周知，必须采取行动，即采取决定性的行动和协调一致的行动。也许世界各国人民和所有善良的人们无条件和无保留提供的援助会组织并加强这种行动。

227. 通过采取行动，而且只有通过采取上述这类行动，自由、独立、自主和人道主义的纳米比亚的明天才有可能到来。

228. 阿卜杜勒·马吉德先生（埃及）：没有一个政权象南非种族主义政权那样，在这么长的时间中，如此公然无视国际社会的意愿和联合国许多决议。尽管国际社会一致谴责比勒陀利亚政权推行的种族隔离政策以及该政权继续对纳米比亚的占领，联合国似乎无能对付这一挑战并迫使该种族主义政权响应

有关决议，撤出纳米比亚，给予纳米比亚人民自决权利，使其获得真正独立，并放弃它的种族隔离政策，这种情况的确令人遗憾。

副主席伊柳埃卡先生（巴拿马）代行主席职务。

229. 可悲的事实是，如果不是某些西方国家与南非进行合作，国际上作出的努力，尤其是在过去两年半的时间里作出的努力，肯定会在和平公正解决纳米比亚问题方面取得成果。众所周知，其中有些西方国家本身就带头努力达成这样一项解决办法，并且提出了得到安理会第 431（1978）号决议认可的建议。南非假意接受的这些建议，尽管其中有某些消极内容，也被西南非洲人民组织接受了。自安理会第 431（1978）号决议通过后，随即通过了载于安理会第 435（1978）号决议中的秘书长的计划，我们大家对两个文件通过以来局势的发展都很熟悉。秘书长的计划要求联合国监督在纳米比亚举行的选举，将权力移交给黑人多数，并使该领土真正实现独立。

230. 国际社会等待着第 435（1978）号决议的实施，认为要不了多久将会实现公正的解决办法。南非最初似乎接受了国际建议，因为它认为西南非洲人民组织会拒绝这项建议，但该组织采取的妥协态度使它感到惊奇，因此，它开始制造借口，阻挠第 435（1978）号决议的实施，因为它一开始就决心实施它自己的内部解决纳米比亚问题的计划，并建立傀儡政权，使其能继续控制并占领该领土。

231. 尽管秘书长的代表正就执行联合国计划的规定进行磋商，南非仍公然违背安理会第 385（1976）和 435（1978）号决议，宣布它决心在该领土举行单方面选举。

232. 鉴于这种危险的事态发展，刚果代表非洲国家小组，要求召开安理会紧急会议，以应付这一挑战。¹³但是，尽管召开了这次会议¹⁴，并通过了第 439（1978）号决议，安理会在该决议中宣布，这种选举及其结果将被认为是无效的，警告南非取消选举并告诫说，它将着手按宪章第七章规定，采取适当

行动，但比勒陀利亚种族主义政权无视安理会这项决议，于 1978 年 12 月举行了非法选举。该政权在采取这些行径之前，对安哥拉和赞比亚进行了侵略，并在纳米比亚逮捕了若干领导人和西南非洲人民组织的成员，以便压制他们对内部选举采取的抵制行动。众所周知，选举结果导致建立了所谓的制宪议会，后来，即 1979 年 5 月 14 日，该议会又被改为具有法律和行政权力的所谓国民议会。随后又建立了由 12 名成员组成的顾问委员会，被视为部长理事会，与总督一同工作，并且建立了所谓的西南非洲军队。所有这一切证明，南非决心实现建立一个种族主义傀儡政权的目标，并将随之宣布假独立，从而将纳米比亚变成另一个班图斯坦，以作为一项全面计划的一部分，南非想通过这项计划在其种族主义政权周围建立“独立实体”，同时，这些实体将在它与其他非洲国家间形成非军事区。南非企图以这种办法来确保白人少数的利益集团受到保护，并确保继续推行其种族隔离政策和对南部非洲的控制。

233. 纳米比亚的经济和军事形势，种族主义占领当局镇压措施的升级，西南非洲人民组织成员被逮捕迫害以及对纳米比亚难民的屠杀，无可辩驳地证明了南非最近在纳米比亚采取的一些伎俩的真正企图，这完全是要继续控制该领土。

234. 南非已渗透到纳米比亚经济的一切领域。一些报告表明，今年上半年，纳米比亚的矿物出口占世界第四位，居南非、扎伊尔和赞比亚之后。列在这些金属和矿物清单中最前面的是钻石、铀和其他具有战略和工业价值的金属。该地区丰富的矿物财富和廉价的黑人劳力，是促使南非推行种族隔离政策的原因。种族隔离政策鼓励某些西方国家进行对外投资，以便参加开发这些资源。这公然违背了联合国纳米比亚理事会 1974 年 9 月 27 日发布的《保护纳米比亚自然资源第一号法令》¹⁵，该法令涉及保护纳米比亚的自然资源，和禁止占领当局或外国利益集团开发这些资源的问题。这些外国投资者仍在向该领土上的非法占领者提供政治和财政支援，以便能继续从这项开发取得的巨额利润中得到好处。所有这一切给该问题增加了更大的危险性，并给问题迅速而持久的解决设置了障碍。

235. 关于该领土的军事局势，1978 年至 1979 年，南非增强了它的军事实力，目前那里驻扎着 6 万士兵。种族主义占领军发动袭击并一再进攻安哥拉，这证明南非的军事集结在不断增强。在这方面，我们注意到，尽管安理会制订了关于武器禁运的第 418 (1977) 号决议，南非的军事能力仍在继续增强。这促使南非加强对纳米比亚的占领，并继续对邻国发动军事进攻。

236. 无论是从经济、军事还是从战略的角度讲，纳米比亚对南非都是重要的，这使我们深信，比勒陀利亚政权不会自愿放弃该领土或允许纳米比亚人民行使自决和独立的权利。南非最近采取的态度——加强剥夺该领土财富、部队新的集结、加紧镇压和逮捕西南非洲人民组织领导人及成员的行动、一再对邻国发动的侵略以及对住在这些国家里的纳米比亚难民的屠杀，都证明了比勒陀利亚的真正意图。大会上届会议对纳米比亚局势的危险恶化提出了警告。大会决定重新努力应付这种局势，并谋求有效手段来遏制种族主义政权，并迫使它遵守安全理事会的有关决议，特别是第 435 (1978) 号决议。大会在 1979 年 5 月 23 日至 31 日举行的第三十三届续会上，以压倒多数通过了第 33/206 号决议，从而突出表明了国际上对纳米比亚人民的英勇斗争以及对纳米比亚人民唯一的真正代表西南非洲人民组织的支持。该决议除其他外，要求召开安理会紧急会议，根据联合国宪章第七章采取有效措施。

237. 自该决议通过以来已过去 6 个月了，尽管这些步骤是目前我们所能采取的唯一途径，尽管如 1979 年 7 月 6 日至 20 日在蒙罗维亚举行的非统组织部长理事会第三十三届常会〔见 A/34/552，附件一，CM/Res.720 (XXXIII)〕上所重申的那样，国际社会认为这些步骤是必要的，但由于众所周知的原因，安理会没有为此召开会议。

238. 毫无疑问，我们赞赏为说服南非执行联合国计划而已作出的努力。在这方面，我想提一下在这些努力的基础上，于 1979 年 3 月在纽约举行的谈判

以及过去几天里已在日内瓦举行的并有一切有关方面参加的谈判。但是，我们必须了解南非在谈判各阶段施展的种种伎俩，这些伎俩使我们对它的意图是否真诚表示怀疑。由于南非采取的顽固立场，1979年3月的谈判结果在我们大家看来是显而易见的。我们还看到，南非企图破坏最近在日内瓦举行的谈判，甚至在这些谈判开始举行之前，就企图进行破坏。比勒陀利亚政权与联合国秘书长交换的几封信件更加清楚地表明了这一点。这些信件载在今年11月7日至13日发表的各种安理会文件中¹⁶。

239. 有关各方11月中旬在日内瓦举行的谈判讨论了非军事区概念。尽管如1979年11月20日的秘书长报告¹⁷指出的，西南非洲人民组织和前线国家已接受了这一概念，但南非并没有对它作出积极反应，虽然1979年11月28日安理会紧急要求南非尽快作出反应¹⁸。

240. 实际上，今天我们收到了南非1979年12月5日对这些建议作出的答复¹⁹。但是和以往一样，这种答复包括一些先决条件，比勒陀利亚正在谋求将这些先决条件强加于人以阻挠联合国计划的实施。

241. 这再次证明了比勒陀利亚政权的顽固立场及其对国际社会采取的一贯蔑视的态度。

242. 最后，埃及代表团要对联合国纳米比亚理事会的工工作表示赞扬，埃及作为该理事会的一名成员而感到自豪，并对它在保罗·卢萨卡先生的指导下为公正解决这个问题所作的努力表示赞扬，卢萨卡先生的旺盛精力和广泛经验是大家都知道的。在这方面，我国代表团想重申，埃及将继续向英雄的纳米比亚人民及其民族解放运动西南非洲人民组织提供一切可能的道义和物质上的支持，直到他们实现自决、独立和自由。

243. 萨姆伊先生（阿拉伯联合酋长国）：我们再次开会审议纳米比亚问题，这是今天联合国和国际社会必须正视的一个至关重要的基本问题。我们无须在此详述该问题的由来及南非和联合国为和平解决这个问题举行各种谈判的前后过程。我们都知道，南非对纳米比亚的委任统治已于1966年结束。从此，联

合国一直对纳米比亚负直接责任。南非不再享有管理该领上的法律权利。我们必须面临的事实是，南非正力图通过举行操纵选举，来预先决定纳米比亚的前途。这种选举既不公正，也不自由，纳米比亚人民唯一合法代表西南非洲人民组织不会参加。显然，联合国不会参与这种违背其决议的行动。

244. 解决纳米比亚独立的问题是紧迫而头等重要的。近年来，举行了多次辩论和广泛深入的谈判，以便能在联合国的主持下在举行公正而自由的选举的基础上，努力解决纳米比亚问题。人们已经按照安理会第385（1976）号决议进行了努力，这是朝着解决纳米比亚危机的方向迈出的积极的一步。秘书长关于实施这项决议的建议得到了安理会第435（1978）号决议的认可。如果这项建议被实施，纳米比亚本可以获得独立，和平本可以在该领上实现的。如果不是南非采取顽固立场，联合国过渡时期援助团目前就会进驻纳米比亚了。

245. 在这个问题上陷入僵局的原因是，南非拒绝接受秘书长的报告，并拒绝在实施该报告方面进行合作。南非再一次和近年来所做的一样，在纳米比亚问题上继续坚持顽固立场并公然反抗联合国。使我们困惑不解的是，南非想将其在它称作特恩哈尔民主联盟中的代理人安插在纳米比亚，以此使国际社会接受一种既成事实。南非在纳米比亚建立了非法的国民议会，并疯狂企图强行实施所谓的纳米比亚问题的内部解决办法，它成倍地扩充迫害西南非洲人民组织成员的政策，它不断地骚扰、逮捕并折磨他们。由于西南非洲人民组织不断反对南非采取的种种伎俩，南非当局逮捕了几十名该组织领导人，企图在该组织队伍中造成混乱和恐慌。

246. 通常与南非进行合作的五个西方国家近年来带头进行了一些外交活动，其重要性在于，这些国家已直接参与该问题。联合国一再要求这些国家不要继续采取与南非合作并支持它的政策。我们从这一倡议中看到了实现希望的充分理由。我们现在必须实施秘书长的报告，那些带头拟订纳米比亚独立计划的人们必须首先对该计划的实施负责。这些国家必须承担这一艰巨任务并劝说南非在实施秘书长报告方面进行

合作，如果南非不这样做，它们必须与国际社会其他成员一道谴责比勒陀利亚政权，并迫使它尊重联合国有关纳米比亚问题的决议。

247. 我国立场如下。

248. 第一，南非必须结束对纳米比亚的非法占领，并撤出该领土，以便纳米比亚人民能够在统一的纳米比亚自由行使其自决和独立的不可剥夺的权利，这是政治解决纳米比亚问题的基础。

249. 第二，必须根据安理会第 385 (1976) 号决议，在联合国的主持和控制下，在包括沃尔维斯湾在内的政治实体纳米比亚举行自由选举。

250. 第三，西南非洲人民组织是纳米比亚人民唯一的真正代表。我们将支持该组织代表的纳米比亚人民所接受的任何解决办法。没有他们的参加，不可能做出有关纳米比亚前途的决定。

251. 第四，在该领土完全独立并行使其自决权利之前，联合国对纳米比亚问题负有直接责任。我们不承认南非政府举行的任何选举，因为它们是非法的。

252. 最后，我想对联合国纳米比亚理事会和秘书长为寻求解决这个问题的办法所作的努力表示赞扬。我要重申阿拉伯联合酋长国的下述立场，即我们将继续向纳米比亚人民及其合法代表西南非洲人民组织提供一切可能的物质上和道义上的援助，直到他们的斗争赢得最后胜利，直到纳米比亚在各国之中恢复其自由独立国家的地位。

253. 克莱斯蒂尔先生（奥地利）：大会第 33/182C 号决议宣布 1979 年为声援纳米比亚人民国际年，这样做表明，国际社会深信，今年将对纳米比亚人民在联合国过渡计划基础上逐步实现独立和自决具有决定性的重要意义。奥地利始终支持联合国关于通过谈判使纳米比亚向独立和平过渡的计划。奥地利政府认为，任何稳定而持久的政治解决必须是极为广泛的，必须有与该问题有关的所有方面的参加。

254. 最初由五个西方国家²⁰提出，随后被安理会第 435 (1978) 号决议认可的计划符合这些基本要

求，因为它规定举行受国际监督的民主选举。奥地利仍然认为，联合国的过渡计划是联合国履行对该领土的特殊责任并将权力真正和平移交给纳米比亚人民的最有希望的，也许是唯一的途径。

255. 我们已多次因那些同南非政府举行的谈判陷入僵局而表示过我们的失望和深切关注。南非并不充分理解使纳米比亚在国际公认下在民主原则的基础上向独立和平过渡所具有的长远好处，而是在过去一年中制造了一些阻碍实施联合国计划的新的因素。它进一步采取单方面行动，首先在纳米比亚举行了选举，从而强行设立了制宪议会，并为联合国计划的实施进一步设置了障碍。南非的军事存在已经增强，同时，拘留和监禁西南非洲人民组织成员的行径进一步升级。南非对前线国家甚至采取了更具有侵略性和过于专横的政策。

256. 奥地利政府认为，南非政府采取的这些步骤表明，它错误地估计了政治形势，这可能会造成严重和深远的后果。这种做法不可能导致实现该地区的稳定或在南部非洲造成一种和平及互利的共处的气氛。相反，这必然会在军事斗争中引起进一步的流血和暴力，当然还会使那些被剥夺自决和独立权力如此之久的人更加不耐烦。南非政府应当充分认识到，它不能推卸它对在纳米比亚的行动所须承担的责任。

257. 根据这个前题，奥地利欢迎昨天才得到的消息，即南非政府最终接受了²¹关于在纳米比亚北部边界两侧建立非军事区的计划，最近它在日内瓦与前线国家和西南非洲人民组织代表举行的会议上就该计划达成了协议。我们希望南非提出的需要进一步澄清的问题能够立即得到解决，并能迅速开始实施这项拖延过久的计划。

258. 在这方面，我们想再次赞扬并感谢五个西方国家、秘书长及其特别代表为实施这一计划而进行的坚持不懈的努力，并赞扬和感谢西南非洲人民组织及那些最直接有关的非洲国家本着合作与理解的精神参加了这一努力。还要特别感谢联合国纳米比亚理事会，它在卢萨卡大使娴熟而英明的指导下，胜任愉快并全心全意地代表了纳米比亚人民。1979 年 5 月 14 日至 15 日，奥地利高兴地接待了喀麦隆联合共和国

驻奥地利大使奥约诺率领的联合国纳米比亚理事会代表团。这次访问为详细讨论目前的状况、该领土今后的前景以及准备采取的适当行动提供了机会。

259. 日前的辩论是一个极好的机会，可能会再次使南非认识到，只有根据这项长期以来把国际社会团结在一起的原则采取国际公认的解决办法，才能使纳米比亚问题得到解决。

260. 克拉克先生（尼日利亚）：这场有关纳米比亚问题的辩论是在南部非洲殖民主义和种族主义的全部历史处于关键的时刻举行的。纳米比亚、津巴布韦和南非的政治动乱已具有很大力量和势头，因此，如有的话，也只是个别几个人才看不清历史的方向。自由解放的潮流正不可抗拒地滚滚向前，任何人都阻挡不了，这是天意。这一潮流有可能会拖延，但它必然会达到终点。

261. 比勒陀利亚正密切注意女王陛下政府与爱国阵线日前在伦敦兰开斯特大厦就津巴布韦的政治前途问题举行的会谈。比勒陀利亚希望这个不能统治津巴布韦、不能赢得解放战争或得到国际承认的非法的史密斯-穆佐雷瓦政府能够在这些会谈后依然存在，使它有借口实施自己的内部解决纳米比亚问题的非法计划。事实是，尽管有人仍有可能暗中偷偷进行背信弃义活动，但女王陛下政府已承担起对自己和津巴布韦民族主义者所要承担的责任。管理国和爱国阵线在伦敦刚达成的协议能否取得成功，要看一切有关方面是否具有诚意。世界将十分密切地关注该决议的各项条款和条件如何认真地实施。我们只能祝愿一切方面都万事顺利。我们大家都想建立一个真正自由独立的津巴布韦。

262. 正如1979年11月20日星期二的《纽约时报》所报道的，南非威胁说要进行武装干涉或罪恶的颠覆活动，来破坏伦敦会谈的结果，关于这一点，我想简要发出下述警告。自由的津巴布韦并不孤立。南非种族主义政权特有的绝望心理和自杀倾向，注定会使其采取上述鲁莽的冒险主义行动，从而使它的灭亡比它认为的还要快。

263. 大约在两周前，代表世界所有政治或地理区域的几个代表团在极为感人的有关南非政府种族隔

离政策的辩论中最后提出了约17项决议。辩论和决议的思路是一致的。它们都毫无例外地谴责种族隔离，都想立即消除它，都要求采取具体行动迎接种族隔离的挑战，并且都将比勒陀利亚种族主义政权比作查尔斯·拉姆编写故事中的那些悲剧人物，这些人不知如何和在哪里烤一只猪，结果烧了他们自己住的房子。

264. 遗憾的是，没过多久，这个悲惨国家发生的事件便证明了我们是对的。1979年11月15日，对彼得马里茨堡12人的审判结束。一位名叫詹姆斯·曼奇的自由战士被有意判处死刑，其他13名要坐13至18年的牢，这违背了1949年8月12日的日内瓦公约附加议定书²²和联合国各项决议。甚至按南非的标准，上述审判也是独一无二的，刑罚也是不同寻常的，指明这一点也许是重要的。被告不服罪，而反对他们的所谓证人则不敢公开大声作证，而且审判也没有采取适当的法律程序。

265. 如果人们了解这些事实，并知道詹姆斯·曼奇是因所谓政治罪，而不是因任何有企图的谋杀或涉及谋杀的犯罪而被判处死刑的话，这也许会唤起并促使世界舆论从仅仅表示道义上对实际由种族隔离政策造就的穷凶极恶的怪物的义愤到更加深刻，更加严肃地认识它。自第二次世界大战以来，甚至在南非，都没有过类似的这种判决或先例。问题是，该种族主义政权可能正采取一种新的政策方针，即有计划地消灭所有的思想领导人，而不论他们是否犯有任何罪行。

266. 我不想不适当地利用有关纳米比亚问题的辩论来详细阐述南非发生的事件。人们总想抓住南部非洲的一切政治事态发展之间的有机联系并更多地谈论南非种族主义政权可悲的缺陷。但是，我完全认为，彼得马里茨堡12人的命运是对人类良心和联合国原则的极大侮辱，因此，我这次想通过你，主席先生，再次呼吁所有会员国、国际组织、非政府组织和所有善良的人们进行斡旋，以便将詹姆斯·曼奇从南非的绞架上解救下来，并使他的其他同事不再遭受丧心病狂的残酷虐待。

267. 大约三年前，安理会五个西方国家凭借它

们的影响及同南非的友好关系，开始制订一项挽回面子的方案，让南非种族主义政权按照安理会第 385 (1976) 号决议放弃对纳米比亚的非法占领。在随后的事态发展中，有人对西南非洲人民组织和独立的非洲国家，特别是前线国家施加了相当大的压力，使其与五个西方国家合作以便纳米比亚能和平地向独立过渡。在该领上派驻了联合国过渡时期援助团，停火将会实现，自由公正的选举将在联合国的主持下举行。到 1978 年 12 月，一个自由的纳米比亚将会进入非统组织和联合国的行列。

268. 上述方案唤起的极大希望首先在于，我们对五个西方国家的诚实和善意的信任。其次是，我们几乎不能相信象南非这样一个其本身的存亡就极大地依赖于五个西方国家并被大国视为泥足巨人的国家，竟然胆敢无视五个西方国家并拒绝接受安理会第 435 (1978) 号决议。但是究竟出现了什么情况呢？南非种族主义政权对五个西方国家发出的庄严警告嗤之以鼻，于今年 12 月公然对抗安理会，在该领土上举行了非法选举。

269. 随后发生的种种事件使我们足以推定，非法选举是南非骗人计划中的一个组成部分，目的在于确定并加强这种能将纳米比亚牢牢控制在声名狼藉的特恩哈尔民主联盟手中的内部解决办法，以此剥夺西南非洲人民组织的权力。对比勒陀利亚关于将从公开选举中产生的所谓制宪议会改为国民议会的决定谁还能进行别的合理解释呢？关于把合法权力交给这个把代表纳米比亚政治和社会生活主流的西南非洲人民组织排除在外的没有代表性的议会的决定背后是一种什么逻辑呢？

270. 这些问题的答案是简单的。第一，南非想在纳米比亚建立自己的傀儡政府，以确保它继续剥夺该国巨大的矿物资源，并在纳米比亚长期推行种族隔离理论。因此，南非将制造一种既成事实与联合国对抗。由于它不想让该领土获得自由独立，因此，它对联合国的时间越长，那些卖国贼生存的机会就越佳。第二，尽管 1966 年南非对纳米比亚的委任统治已无条件终止，但它仍认为自己是个殖民国家，不承认联合国对纳米比亚所享有的权力。南非不想让联合

国在该领土存在。这种态度与它傲慢地无视联合国的政策，是完全一致的。

271. 因此，自大会第三十三届会议续会最后一次会议以来，在纳米比亚问题上没有取得任何进展。比勒陀利亚政权采取拖延手法，愚蠢地谋求澄清显然十分清楚的问题，妄想使这一问题继续下去。约半个月以前，在秘书长的建议下，在日内瓦同时举行了高级磋商，以审议最近制订的联合国有关沿着纳米比亚与安哥拉和赞比亚的边界建立非军事区的计划。这一主张是要对付南非反对安理会建议的解决办法的。有六个非洲国家、五个西方国家、西南非洲人民组织和南非代表参加的磋商还是毫无结果。所有的前线国家和西南非洲人民组织均接受了非军事区概念。非洲国家甚至表示他们接受有关为非军事区作出切合实际的安全安排的工作文件的总纲要。但是南非和以前一样，仍然是个十足的恶棍。

272. 昨天，就在本辩论的前夕，南非政府寄来答复，表示有条件地接受非军事区概念。南非外交部长 1979 年 12 月 5 日的信件中有一段文字如下：

“……如果除了别的以外在对下面几点进行进一步的讨论中达成一致意见的话，南非政府可以接受建立非军事区的主张：

“1. 在非军事区内保留的南非基地数目；

“2. 就关闭基地时——即在选举经证明为合法、有效 7 天之后——解除西南非洲人民组织人员的武装问题作出可以接受的安排；

“3. 根据实际需要，在非军事区内部署可以接受的百分比的联合国过渡时期援助团；

“4. 联合国过渡时期援助团军事指挥官与南非军事当局之间就实际安排达成协议；

“5. 确认使 1978 年 4 月 25 日南非接受的有关解决办法的建议 (S/12636) 依然未变；

“6. 确认有关解决办法的建议中没有规定的关于让西南非洲人民组织在西南非洲/纳米比亚境内建立基地的要求，在任何情况下都不要再提出来。”²³

273. 必须忆及，在焦急地期待南非对 1979 年 11 月 12 日至 16 日在日内瓦举行的磋商作出答复数日之后，于 1979 年 11 月 20 日的秘书长有关执行关于纳米比亚问题的安理会第 435 (1978) 和 439 (1978) 号决议的补充报告²⁴提交给了安理会。就该报告第 10 和 12 段的意义及其对南非拖延策略的揭露而言，这两段是重要的。第 10 段指出：

“磋商结束时，前线国家接受了非军事区概念和工作文件的广泛纲要。西南非洲人民组织也接受了这一概念。这表明，如果南非也能接受非军事区概念，就能够详细讨论技术性的问题。”

274. 第 12 段指出：

“我会立即通知安理会南非政府对接受非军事区概念作出的反应。”

275. 为响应非洲国家小组的紧急要求，响应今年 7 月在蒙罗维亚举行的非统组织部长理事会的决议〔见 A/34/552，附件一，CM/Res.720 (XXXIII)〕以及今年 9 月在哈瓦那举行的不结盟国家和政府首脑会议的最后宣言〔见 A/34/542，附件，第一节，第 61 至 73 段〕，安理会一直在就秘书长的报告进行非正式磋商，以便决定何时召开会议来按照联合国宪章第七章审议南非顽固非法占领纳米比亚的问题。南非意识到了这一点，并从安理会主席上周要求其作出紧急答复的发言²⁵中感到了威胁，因此进一步采取了同样愚蠢而有害的花招。

276. 南非是否企图阻挠安理会履行实施其第 385(1976)、431(1978)、432(1978)、435(1978)和 439(1978)号决议的责任？这是否也是它为阻止大会按其第三十三届会议续会的第 2145 (XXI) 号、第 2248 (S-V) 号和第 33/206 号决议来审议纳米比亚危险局势而采取的又一可耻伎俩呢？或者说，它是否进一步企图通过破坏旨在公正持久解决纳米比亚问题的努力，来拖延实现纳米比亚的独立呢？

277. 我还想到与南非政府昨天的信件有关的一些问题。即使人们在证据不足前假定这封信可信的话，也仍然希望进一步弄清南非对纳米比亚问题的特别看法。南非如何看待它目前在纳米比亚所发挥的作

用及在该领上的存在？这是一个殖民国家或是一个负有托管责任的管理当局所发挥的作用呢，还是一个非法占领该领上的侵占者发挥的作用呢？南非是否认识到了它对该领上的委任统治已于 1966 年终止？五个西方国家是否已提醒南非注意它在该领上处于强盗的地位？它们是否告诉过南非，由于他们公然无视联合国，拒不接受五个西方国家发挥的调停人作用，在世人眼中，南非及其朋友们正在无可挽救地破坏联合国机构，并对目前困扰我们时代的违法行为和公然无视国际义务的行径起了推波助澜的作用？

278. 即使对这些问题的答复能使我们满意，人们仍有可能要问，谁将与南非进行进一步的讨论？仍旧是五个西方国家呢，还是秘书长，或是联合国纳米比亚理事会的？是否会预先为这些会谈制订时间表？讨论将持续多久？有没有规定最后期限？讨论何时开始？讨论的内容是否纯粹只限于技术细节？鉴于南非毫无道理地自命为纳米比亚人民的守护天使或圣诞老人，讨论可能会产生什么结果呢？

279. 人们对这些问题的答案如果不抱嘲弄态度，也只会抱怀疑态度。南非的信件可以进一步证明，南非采取了拖延策略，它企图冻结联合国解决计划的实施，并阻挠安理会对它继续坚持顽固立场的可恶政策所采取的决定性行动。该信件还可以进一步证明，南非目前推行的政策旨在颠覆前线国家，特别是安哥拉和赞比亚，以实现其在南部非洲建立所谓星座国家的计划。

280. 正如西南非洲人民组织外交事务秘书彼得·米斯希杭赫先生今天上午对大会〔第 91 次会议〕所讲的，在能够使该领土非法的行政长官随意拘押西南非洲人民组织领导人的所谓紧急权力的掩护下，正在推广新的严酷法律。对西南非洲人民组织支持者的挑衅性地逮捕活动十分猖獗，因此已被联合国、非统组织、不结盟国家和国际社会绝大多数人确认为纳米比亚人民唯一合法代表的西南非洲人民组织正在被迫选择武装斗争的道路。使人再也无法忍受的是南非及其西方盟友所采取的背信弃义的行为，它们有目的地在瑞士货币市场筹集了某种假的国际贷款。根据路透社昨天的报道：

“西南非洲（纳米比亚）取出了第一批国际贷款。这是开普敦劳芬有限公司宣布的。该公司说，它与罗思柴尔德银行的子公司，苏黎世的（南非）克里芬公司谈判 1520 万瑞士法郎（合 950 万美元）的贷款问题。发言人说，最近西南非洲/纳米比亚行政长官格里特·维尔乔恩博士在约翰内斯堡签署的这笔贷款由南非担保。”

281. 在纳米比亚人民遭受了半个世纪的种族主义镇压和剥削之后，尼日利亚从结束本国人民痛苦的实际需要出发，对五个西方国家的倡议表示了支持。当时，我国政府信赖五个西方国家具有诚意。因此，我国代表团希望，它们起码能够保证明确谴责南非目前热衷于编造的荒谬借口，并且还能在南非就纳米比亚问题坚持采取对抗和顽固行径时，保证要支持按联合国宪章第七章规定的一切措施，其中包括对比勒陀利亚政权进行的政治和经济制裁在内。

282. 我刚才提到的关于南非当局最近在瑞士苏黎世举债一事强调说明，迫切需要执行关于纳米比亚人民对其自然资源享有永久主权的第一号法令。这种贷款无论用于什么意图和目的，都是非法的和无效的。本大会必须予以取消。

283. 我想在发言的最后，谈以下两点，第一，我极大地赞扬在我们的赞比亚兄弟保罗·卢萨卡大使娴熟领导下的联合国纳米比亚理事会所具有的勇气和所进行的坚持不懈的努力。赞比亚仍在为实现非洲的解放承担着过分的重担。第二，我想援引一位纳米比亚爱国者的宣言。这位爱国者因反对对他的国家的非法占领，于 1968 年被残酷地判处了 20 年徒刑。他说：

“我们是纳米比亚人，不是南非人，我们现在不承认你们享有对我们实行统治，制订剥夺我们发言权的法律以及将我们的国家据为己有并对我们以主人自居的权利。我们一向认为南非是我们国家的入侵者。”

这位爱国者的话表明，纳米比亚的悲剧还未结束。它将会由获得胜利和尊严的纳米比亚人民来结束。要么就是联合国在声援纳米比亚人民国际年结束后，马上就帮助纳米比亚人结束上述悲

剧，以维护南部非洲和平与安全，要么就是南非被迫不光彩地撤出纳米比亚，并使联合国的信誉受到无可挽救的损害。

284. 沙伊霍先生（巴林）：联合国自诞生以来一直十分重视纳米比亚各方面的棘手问题。南非政府拒绝将曾受它委任统治的纳米比亚领土置于联合国托管之下。比勒陀利亚政府还拒不承认联合国从国际联盟继承下来的管辖权。此外，它还推行了恶毒的种族隔离政策，并违背委任统治条款，在该领土建立了班图斯坦。

285. 1960 年，埃塞俄比亚和利比里亚政府向国际法院提交了有关纳米比亚前途的案例。但是，国际法院 1966 年的决定²⁶规定，埃塞俄比亚和利比里亚不具有将此问题提交本法院的法律权限，这项决定破坏了人们对国际法的公正性所寄予的极大希望。

286. 因此，大会几乎一致通过了结束南非对西南非洲的委任统治，并由联合国对它直接负责的 2145 (XXI) 号决议。

287. 在此，我们必须抽出一点时间来谈及一个极其至关重要的问题。虽然自决原则没有载入任何国际公约，但却是一项崇高的原则，它已经成为受尊重的国际惯例的一部分，并被人们作为法律接受。人们经常援引国际法院规约第 38 条第 1 (b) 款就证实了这一点。甚至连国际律师都认为，自决原则不仅是国际惯例的一部分，而且是具有约束力的国际法——强制性法规——之一，因为这是一项明确的、合理的和人道的规则。因此，国际法院 1966 年的决定使国际社会感到震惊和气愤。

288. 此外，整个世界的事态都在发展，安理会在第 284 (1970) 号决议中请求国际法院就大会第 2145 (XXI) 号决议提出咨询意见。当时，国际法院宣布了一项明确决定——1971 年 6 月 21 日提出的咨询意见。²⁷ 它决定，第一，南非在纳米比亚的存在是非法的；第二，联合国各会员国有责任重申南非在纳米比亚的存在是非法的；第三，所有国家，无论是否是联合国会员国，都有责任为在纳米比亚问题上实现联合国的目标进行合作。

289. 在我们讨论纳米比亚问题时，国际社会还必须讨论纳米比亚人民的悲惨局面，不要只谈法律、经济和政治方面的问题，而忘记该国人民每天遭受的各种折磨和不公正待遇。19世纪和20世纪期间，殖民者如潮水般涌入纳米比亚，他们的国籍和语言各异，但在许多方面却有相似之处。那些在1978年进行卡辛加大屠杀的人与那些在1904年进行赫雷罗大屠杀的人大体相同。在1904年的大屠杀中，90%的赫雷罗人民被害，当时他们的人数是8万人。

290. 入侵的殖民者继续屠杀纳米比亚人民，并掠夺他们的土地和自然资源。在委任统治初，属于白人的土地是1150万公顷，1922年底增加到1630万公顷，1946年达到2740万公顷。今天，比勒陀利亚政府力图将纳米比亚人民重新安置在因干旱而不适宜居住的地区。这种不人道的政策会导致类似班图斯坦的情况。班图斯坦占纳米比亚领土的39%。因此，殖民者拥有61%的纳米比亚领土，而且是最肥沃的土地。这种班图斯坦政策，即所谓民族家园的政策使分割土地更加容易，并将纳米比亚人民限制在贫困地区，从而迫使他们为了生存而依赖白人种族主义者。这种状况提供了廉价劳动力。

291. 难道现在不正是整个国际社会采取行动帮助正在遭受不公正待遇的纳米比亚人民摆脱白人控制的时候吗？难道现在不正是代表文明和自由的世界采取行动的时候吗？今天，在人民遭受种族主义政权各种暴政的时候，提倡人权的自由世界在哪里呢？自由和尊重人权，这只能由一个民族享受吗？难道我们要无视其他民族的权利吗？

292. 国际社会几乎做到了根据安理会第428（1978）和439（1978）号决议实施宪章第七章的规定。但安理会还未实施宪章第七章的规定。显然，国际社会的疏忽只不过是鼓励了比勒陀利亚政权对全世界的呼吁所采取的对抗和蔑视态度。不实施宪章第七章规定，会使南非更容易获得核能力，这会给南部非洲带来危险，并对国际和平与安全构成威胁。令人感到担忧的是比勒陀利亚政府已于今年9月22日爆炸了一个核装置。

293. 国际社会今天甚至比过去更有责任对南非

实施宪章第七章的规定，以便制止它施行的暴政及其对纳米比亚人民和邻国人民不断进行的侵略。现在还应该迫使比勒陀利亚政府遵守国际社会通过的公正和人道的决议。

294. 秘书长的补充报告²⁸指出了自1979年11月12日至16日在联合国主持下，有关在日内瓦举行的会谈的最新进展情况。非洲前线国家，西南非洲人民组织和尼日利亚代表团以及南非和某些西方国家代表团参加了上述会谈。在这方面，我想就该报告中提出的两个重要问题阐明我们的观点。第一，报告第9段表明，在上述会谈中，秘书长的代表实际上与不包括西南非洲人民组织在内的纳米比亚组织的代表们进行了会晤。我国代表团不知道这是否符合大会在其第31/146号决议中表明的决定。这项决议规定，西南非洲人民组织是纳米比亚人民唯一的真正代表。我们认为，应当更加精确地阐明第9段，以便我们能够充分理解它的意义。

295. 我国代表团想提及的第二点是，西南非洲人民组织、联合国和前线国家已经表现出了灵活性并作出了让步。比勒陀利亚政府却没有作出相同的让步，它继续无视整个国际社会，从而迫使我们强调指出，必须对这个不人道的种族主义政府实行宪章第七章的规定。我们要在此重申，我们支持纳米比亚人民在其唯一合法代表，西南非洲人民组织的领导下对南非种族主义政权进行的正义斗争。

296. 最后，我要对纳米比亚理事会的工作表示赞扬。自1967年建立以来，它一直为这一正义事业的成功不断进行努力。

297. 不论我们的肤色是白的、黑的、黄的，还是红的，历史都不会根据我们的肤色对我们作出评判。历史将根据我们的行动对我们作出评判。无论种族主义者采取的暴行和不公正行为多么强硬，都将最终消失。无论隧道多么长，都能在尽头看到光明。

298. 弗拉齐努先生（罗马尼亚）：很长时间以来，联合国和整个国际社会一直面临的一个最紧迫问题是解决纳米比亚的悲惨局势。

299. 1966年，纳米比亚局势成为本组织直接

负责处理的问题，而且在某种意义上讲是很独特的问题，因此，多年来它一直是大会主要机构及特别会议广泛讨论的问题。在这些场合，根据纳米比亚人民的愿望和联合国对该领土所承担的义务，制订了公正解决纳米比亚问题所需的充分的政治和法律纲领。

300. 受托在纳米比亚领土上获得独立前对其实行管理的大会机构联合国纳米比亚理事会，一直在执行它的任务并为纳米比亚人民获得独立创造必要条件，该理事会进行的活动应当受到本讲坛的高度赞扬。

301. 今天，纳米比亚人民为获得自由、独立和统一国家的基本权利而进行的斗争，得到了国际社会广泛的同情、声援和支持。人们普遍一致支持为废除南非在纳米比亚强行建立的非法占领政权并恢复国际正义所作出的努力。另一方面，国际社会对比勒陀利亚当局蛮横企图在种族分离和种族隔离基础上使最反动的占领政权和殖民统治在非洲大陆这一地区永久存在下去表示极大的关注。因此，毋庸置疑的理由和坚实的基础现已确立，联合国应采取强有力的行动，以消除维护上述种族主义和殖民主义政权以及种族主义者在南部非洲推行侵略政策给非洲大陆和全世界的和平与安全所造成的威胁。

302. 鉴于这种政治局势，联合国已继续在多方面更进一步对在其民族解放运动——西南非洲人民组织——领导下的纳米比亚人民的斗争提供道义、政治和物质方面的支持。动员国际社会支持纳米比亚人民的斗争、为确保关于纳米比亚问题的安理会决议，特别是第 385 (1976) 和 435 (1978) 号决议的执行而进行的政治和外交努力、对西南非洲人民组织常驻联合国观察员的多方面支援、纳米比亚建国方案的制订和实施、在卢萨卡联合国纳米比亚机构范围内培训纳米比亚人员以及通过联合国纳米比亚基金实施的其他援助方案，这些都是我们组织在对纳米比亚履行职责时提供的支持的几个重要例证。联合国纳米比亚理事会主席，赞比亚常驻联合国代表保罗·卢萨卡大使向大会提交的年度报告〔A/34/24〕、给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会关于纳米比亚问题的年度报告〔A/34/23/Rev.1, 第九章〕以及秘书长关于为执行上述安理会决议而采取的行动的

报告都很重要，因为这些报告表明了国际社会促进独立的纳米比亚事业的决心和为此作出的一贯努力。

303. 同时，在西南非洲人民组织领导下的纳米比亚民族解放斗争以及整个南部非洲的斗争正获得更加强大的势头，并进一步促进了殖民主义最后残余的必然灭亡和人民自由独立愿望的胜利实现。

304. 上述事态发展为采取更加果断的行动和加紧实现纳米比亚独立，提供了大量的有利依据。

305. 我们认为，要实现这一目标，迫切需要国内和国际上各种进步的、民主的和反帝势力集中力量永远结束殖民主义和新殖民主义的统治，结束在纳米比亚和整个南部非洲实行的种族歧视和种族隔离的政策及做法，并确保该地区人民的自由和独立。

306. 为此目的，所有会员国应当更加有效地支持纳米比亚人民为反对镇压性的、残忍的占领政权不惜做出重大牺牲而进行的艰苦的解放斗争。我们相信，这样做会对旨在建立新型的国际关系的普遍努力做出新的重大贡献。这首先需要消除基于武力控制和干涉的做法和政策以及消除各种形式的种族歧视和种族隔离，并确保每个民族享有自由决定自己命运并处理自己自然资源的权利。

307. 众所周知，罗马尼亚在军事上声援纳米比亚人民争取民族独立的英勇斗争，并声援非洲各国为实现自由决定自己的命运并掌握自己国家的财富和资源以用于促进自己的经济和社会发展等基本愿望而进行的努力。罗马尼亚总统尼古拉·齐奥塞斯库在最近召开的罗马尼亚共产党代表大会上有力地重申了我国对外政策中这些一贯的指导方针。他宣称：

“罗马尼亚和罗马尼亚共产党坚决奉行积极声援为争取过自由独立生活的权利和为消除各种形式的殖民主义及新殖民主义统治而斗争的人民的政策。据此，罗马尼亚人民充分支持纳米比亚和津巴布韦民族解放运动为实现全面的民族独立而进行的斗争，并表明不断声援非洲人民反对种族主义和种族隔离政策。”

308. 今年 11 月底，齐奥塞斯库总统与西南非洲人民组织主席萨姆·努乔马会晤期间，再次重申了

社会主义罗马尼亚对纳米比亚人民的正义斗争及其民族解放运动西南非洲人民组织提供的军事声援和长期的多方面的支持。当时强调了一切纳米比亚民族、爱国和进步力量团结一致建设自由独立的纳米比亚的重要性，会谈中还强调了利用包括谈判和武装斗争在内的一切政治和外交手段以实现纳米比亚和南部非洲其他人民自由、正义和进步愿望的重要性。

309. 在确定本届会议期间将要商定的旨在加速实现纳米比亚独立的措施时，我们应当首先从仍然妨碍联合国努力履行其职责和执行其有关纳米比亚问题决议的主要障碍入手。我们应坚决清除这些阻挠纳米比亚人民行使其自决和独立权利的障碍。实际上，这些努力受到了同样一些反动势力的反对，这些反动势力热衷于通过殖民压迫和统治、种族隔离和种族分离的严酷措施继续剥削和掠夺纳米比亚的财富和资源，并促进它们在非洲大陆这一地区的经济、政治和战略利益。

310. 尽管南非实际上参加了旨在遵照安理会第435（1978）号决议实施有关给予纳米比亚人民独立计划的谈判，但它同时还采取了一系列包括军事措施在内的措施，目的在于巩固它在纳米比亚的占领政权，并促进它认为将能导致实现一种新殖民类型的单方面解决办法以及使该领土获得假独立的事态发展。

311. 南非在谈判中显然采取了两面派的手法，同时它还继续对纳米比亚爱国者以及被联合国确认为纳米比亚人民唯一真正代表的民族解放运动西南非洲人民组织采取暴力和镇压措施。这类措施包括进一步大批逮捕西南非洲人民组织成员，并采取旨在破坏纳米比亚国家统一和领土完整的行动。南非不顾人们最近为就实施联合国纳米比亚计划达成协议作出的努力，正在继续采取拖延策略。南非政府对关于恢复有关纳米比亚前途的谈判和在纳米比亚边界建立一个非军事区的倡议所持的模棱两可的立场，以及它为破坏西南非洲人民组织在纳米比亚和国际上的地位而施展的伎俩，都证实了它的这种态度。

312. 受到西南非洲人民组织和纳米比亚人民民族解放斗争领导人谴责和拒绝并受到联合国及各大陆进步力量谴责的这种行径，是无视国际社会的要求和

本组织的责任，公然企图阻止纳米比亚人民实现自由和民族独立的合法愿望。

313. 在纳米比亚的南非非法政权采取了挑衅行动，企图使不可抗拒的历史车轮倒转，进一步加剧南部非洲的紧张局势，并在非洲大陆和全世界铺设危险的紧张局势的温床和挑起冲突。

314. 我们前几次已经强调过，大会仅仅重申它对南非非法占领纳米比亚所持的政治和法律立场，是不能够改变这种在国际舞台上具有深远影响的事态的。这次，我们也想重申，必须按照宪章规定，采取强有力的行动，以取消这一非法的占领政权，并消除想要强行在纳米比亚建立一个违背纳米比亚人民利益及联合国决议所规定纲领的政权的任何企图。

315. 在解决这个问题的现阶段，我们认为，所有会员国，特别是那些与南非保持关系，从而对维持南非在纳米比亚的殖民及占领统治负有直接或间接责任的国家，应当对本组织作出的努力予以切实有效的合作。

316. 我们同样认为，各种努力的这种相互关系应当包括大会和安理会采取的措施之间的更加紧密的联系，以便能够立即实现纳米比亚人民在统一的纳米比亚获得自决、自由和民族独立的愿望。

317. 罗马尼亚积极支持联合国为履行对纳米比亚人民及其领土所负的责任，消除殖民主义及新殖民主义的最后残余并实施其有关给予殖民地国家和人民独立的决议所进行的种种努力。我国在联合国、联合国纳米比亚理事会及其他国际机构中坚决支持纳米比亚人民争取民族解放的正义事业及赞成执行包括安理会决议在内的有关纳米比亚问题的联合国决议的各种行动。在这方面，我们赞扬并支持联合国秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生为制订确保安理会第435（1978）号决议实施的措施而进行的努力。

318. 我们认为，纳米比亚人民及西南非洲人民组织完全有权接受联合国根据这一为消除在纳米比亚的占领政权及建立民族、主权、独立和统一的纳米比亚国家的斗争中所达到的阶段而提供的任何必要的援助。

319. 我国代表团坚决相信，为履行其对纳米比

亚领土及纳米比亚人所负的独特责任，大会不会在本辩论的最后，只重申积极声援纳米比亚人民的斗争，尽管这是必不可少的。我国代表团认为，必要的是必须规定新的行动方针，使有可能清除仍然阻挠执行联合国有关纳米比亚问题的决议的障碍，并恢复国际法律，从而使纳米比亚人民能够掌握自己的命运并决定自己独立的前途。

320. 西堀先生（日本）：1978 年 4 月，大会第九届特别会议就纳米比亚问题进行了讨论，²⁹而且安理会五个西方理事国宣布的解决建议使人们对等待已久的纳米比亚独立最终将会实现产生了希望。但到去年 12 月，当我们继续在大会第三十三届会议上进行讨论时，南非拒不执行秘书长拟订的并得到安理会第 435（1978）号决议认可的有关解决建议的实施方案，从而使这一希望破灭了。于是，今年 5 月，我们在大会第三十三届续会上再次审议了这个问题，希望设法摆脱南非这次拒绝秘书长 1979 年 2 月 26 日的报告³⁰所造成的僵局。这项报告载有秘书长关于如何解决某些与解决建议有关的悬而未决问题的办法及实施方案的看法。目前，我们再次聚集在大会会议厅里讨论同一问题。

321. 大会通过了第 2145（XXI）号决议，终止了南非对当时称作西南非洲所实行的委任统治。联合国随即对纳米比亚负起了直接责任。因此，整个国际社会都承担了帮助纳米比亚人民赢得独立的任务。在任何情况下，我们都不应让纳米比亚人民失望。

322. 我国代表团坚定不移地坚持下述立场，即应当立即以和平手段结束南非在纳米比亚的非法存在。因此，我们坚决支持五个西方国家在根据一致通过的安理会第 385（1976）号决议拟订解决建议时提出的倡议，我国代表团无条件支持实施方案及安理会第 435（1978）号决议认可的秘书长的解释性发言。我们还支持他为实施解决建议编写的连续报告。

323. 尽管国际社会进行了各种努力，南非仍继续拒绝秘书长拟订的实施方案，尽管它在一年半前曾接受了五个西方国家的解决建议。

324. 自今年 8 月向安理会提交第一项报告³¹以来，秘书长不得不发表一系列报告，以便澄清南非连

续提出的一些问题。但是，他的努力似乎一直无效，南非仍不接受这项计划。而另一有关方面，即西南非洲人民组织则表现了灵活态度，接受了秘书长提出的一切安排。我们国际社会对长期进行这种磋商和澄清已采取了容忍的态度，因为我们认为这会加速谈判的进程。

325. 今年 7 月，摆脱谈判进程中出现的僵局似乎已有可能。在安哥拉人民共和国已故总统安东尼奥·阿戈什蒂纽·内图先生向秘书长提交关于建立并由联合国监督非军事区计划后，解决建议有了相当光明的前景。

326. 内图先生在提出他的计划后不久，便不幸过早与世长辞了，人们将永远记住他做出的这一贡献及他为实现和平和各国人民及国家间的理解所做出的其他重要贡献。日本人民和政府就这位伟大的深受爱慕的政治家的逝世，向安哥拉人民和政府表示诚挚的吊唁。

327. 内图先生的建议已被仔细研究过，并载入秘书长和五个西方国家拟订的工作文件中，而且分发给南非政府、西南非洲人民组织和前线国家。秘书长根据这项建议，邀请有关各方举行磋商，以便提出建立非军事区的办法。我国代表团认为，11 月 12 日至 16 日在日内瓦举行这些磋商是向前迈出的一个重要步骤。11 月 20 日，秘书长发表了有关实施安理会第 435（1978）和 439（1978）号决议的补充报告，他在报告中还表明，在日内瓦举行的磋商结束时，前线国家接受了非军事区概念和工作文件的广泛纲要，而且西南非洲人民组织也接受了非军事区概念。前线国家和西南非洲人民组织始终愿意与这些国际努力进行诚意的合作，这使我国代表团再次受到极大鼓舞，我们对此表示高度的赞扬。

328. 拖延数周后，昨天南非终于告诉了秘书长它对非军事区建议的反应。我国代表团对南非接受非军事区概念表示欢迎，但感到遗憾的是，它再次以在进一步讨论时要就若干项目达成协议来作为接受非军事区概念的条件。我国代表团诚恳希望，在秘书长主持下重新进行的这些磋商能导致就实际部署联合国过渡时期援助团的详细安排达成最后协议。我们呼吁南非

政府诚心诚意地与国际社会作出的一致努力进行合作，同时牢记，这是在国际社会的承认并赞同下，以和平方式实现纳米比亚独立的少有的机会。

329. 我国政府一贯认为，应当按照安理会第385（1976）和435（1978）号决议的规定解决纳米比亚问题。日本再次重申，它随时准备积极参加联合国为协助纳米比亚向独立和平过渡作出的努力，并予以合作。

330. 为努力尽早实现这一目标，我们整个国际社会必须首先充分而坚决地支持为实现谈判解决作出的一切努力。我们一定不应采取任何妨碍这种努力的行动。第二，我们必须继续一致地对南非施加压力并将我们与该国的关系保持在最低限度。第三，我们必须始终支持纳米比亚人民。

331. 日本已与上述努力进行协作，禁止其国民或在它管辖下的法人实体对该领土进行投资。因此，没有一个日本国民参与管理纳米比亚的任何企业，也没有一个日本国民或企业在纳米比亚享有采矿权。此外，我们完全了解，日本没有进口，也不曾进口过纳米比亚的铀。

332. 在谋求帮助纳米比亚人民为实现独立作准备的过程中，日本向联合国纳米比亚基金、纳米比亚机构信托基金及联合国南部非洲教育和培训方案提供了自愿捐款。在今后数年中，我们将尽一切努力增加我们的捐款。

333. 实际上，在纳米比亚向和平过渡的每一关键时刻都受到南非政府的阻挠。但是，日前，秘书长的实施计划得到了一切有关方面及整个国际社会的支持。我们如何才能迅速履行我们的职责，这在目前取决于南非的态度。南非必须与国际社会作出的一致努力进行合作。

334. 我国代表团重申，它希望有关各方举行的新一轮谈判，将能导致通过在联合国监督下举行自由公正的选举，实现纳米比亚人民的独立。我国代表团还重申，它愿意充分参加联合国过渡时期援助团的活动，并期望与纳米比亚人民进行合作，来努力建设他们的国家。

335. 我们在协助纳米比亚尽早实现独立方面面临的任务决不是轻而易举的。但是，我相信，在我们坚决而一致的努力下，这一受到长期珍视的目标在最近的将来就会实现。

336. 哈米杜拉·汗先生（孟加拉国）：由于南非继续采取对抗和顽固不化的态度，在解决纳米比亚问题方面实际上陷于停顿。孟加拉国政府对此表示极大的关注。

337. 13年前，本大会就认为，由它直接对纳米比亚负责是必要的和正确的。因此，联合国各会员国作出庄严承诺，不仅要支援纳米比亚人民并捍卫他们的利益，还要确保他们享有根据宪章向他们提供的那些基本权利。这一承诺同在1966年作出时一样，迄今仍然有效，并具有约束力。

338. 我国代表团认为，在声援纳米比亚人民国际年之际，我们不仅要在口头上，还要在行动中逐步实现我们共同作出的承诺，这是必不可少的。

339. 今天，我们不仅需要重申，我们完全支持纳米比亚人民，而且还要比以往更加有力地表明，我们坚定不移地决心达成一项解决办法，以结束纳米比亚的苦难和流血，并确保实现纳米比亚人民的合法愿望，总之，确保取消南非在纳米比亚的非法存在并使该领土人民能够通过联合国的监察和监督下举行的民主选举，在将成为一个充分统一的政治实体纳米比亚自由地行使其自决、自由和民族独立的不可剥夺的权利。

340. 由于安理会通过了第366（1974）、385（1976）和431（1978）号决议以及秘书长提出了关于向独立过渡的后续实施计划，联合国关于通过谈判和平解决纳米比亚问题的计划的制订过程，突出表明了，国际社会面对南非的坚决抵抗、耍赖和公然耍弄两面派手法，表现了坚持不懈和忍让克制的精神。

341. 要很快达到实现解决的阶段是有可能的，这要靠下述几种并行力量。我要提及的是西南非洲人民组织领导下的纳米比亚爱国者的顽强、勇气和毅力，这一切将会促进他们坚持不懈进行的解放斗争，并迫使比勒陀利亚接受安理会第385（1976）号决

议；还有前线国家持续不断提供的支持和表现出的政治家的风度；安理会五个西方国家发挥的重要作用，安理会负责缩小西南非洲人民组织和南非在实施计划主要内容方面产生的明显难以克服的意见分歧；安理会理事国采取的灵活和建设性态度以及国际社会所有成员进行的始终如一的合作；最后是秘书长及其特别代表愿意承担新的责任并进行更加艰巨的任务。

342. 今天，为早日实现解决而进行的努力已处于危急的绝境，这一事实比以往任何时候都更加深刻地表明，一方面，西南非洲人民组织作出了前所未有的让步，另一方西南非洲的种族主义政权故意采取了欺诈和对抗行径。

343. 联合国在发展它自己的计划方面所取得的进展，基于暂时撤销它做出的一项最基本的决定，即取消南非对纳米比亚的委任统治。因此西南非洲人民组织被迫接受了下述建议，即在过渡时期，维护法治的主要责任仍然由南非警察部队承担，同时由南非指定的行政长官继续在纳米比亚行使全部权力。沃尔维斯湾的命运被轻易搁置起来。南非企图进一步破坏联合国计划的规定，使之适合它自己长期享有的特权。采取威吓和舞弊手段，让投票人进行单方面登记，这必然会导致举行所谓的内部选举，并随后产生伪国民议会。

344. 同时，在妥协的压力下，西南非洲人民组织最终接受了实施计划的各方面内容，而南非则不断提出问题和反对意见，这显然是故意妨碍议案通过。它对选举时间安排、停火方式、联合国过渡时期援助团的规模、组成和作用以及特别代表本身的作用提出了反对意见。最近，秘书长为了排除南非对西南非洲人民组织武装力量的存在提出的重大反对意见，提出了关于在纳米比亚和安哥拉及在纳米比亚和赞比亚边界两侧建立非军事区的倡议，甚至连这项倡议都遭到了南非极为顽强的抵制。

345. 尽管关于到今年 3 月就能及早解决问题的预测似乎是积极的，但不久就会真相大白，即南非的目标完全不同，实际上根本不同。南非公然吞并领土的企图失败后，显然打算通过强行建立一个傀儡政权，来直接或间接地全面控制该领土，以此避免遭到

这种失败。但是南非的主要目标，始终是采取一切可能的手段，其中包括破坏纳米比亚的领土完整在内，来排除并否定西南非洲人民组织对纳米比亚人民的未来所发挥的作用。它甚至越过国际边界进行武装入侵，削弱并颠覆前线国家政府，以便阻挠它们对解放斗争提供的坚持不懈的支持。

346. 同时，暴力和镇压在该领土仍然十分普遍。种族隔离的残酷无情有增无减。通过任意大规模逮捕、拷问、拘押和监禁西南非洲人民组织的官员和支持者而进行的骚扰、恫吓和征服仍在不断升级。根据班图斯坦化政策阐明的种族方针有计划地分裂该领土，是上述政策的必然延续。许多纳米比亚人被隔离，象牲畜一样被成群结队地赶进了实际上的集中营。另外一些纳米比亚人则丧失了自己的耕地、牲畜和财产，在荒凉偏远的村落过着—贫如洗的生活。还有一些流离失所背井离乡的纳米比亚人在邻国受到地面攻击和空中轰炸，四处逃命，备受困扰，甚至遭到杀害。

347. 毋庸置疑，南非政府在纳米比亚，实际上是在整个南部非洲推行的政策，是对和平与安全的严重威胁，对国际和平与安全具有深远影响。根据这一情况，关于南非爆炸了一枚核装置的报告，表明了南非具有能造成不可估量后果的危险潜力。

348. 南非似乎认为，只要能随时得到西方盟国的支持，它就能继续不受惩罚地推行国际对峙的政策。这种情况造成的压力使我们没有选择的余地。南非破坏一切旨在通过国际谈判和平解决问题的努力的顽固行径必须受到谴责。本大会必须立即拒绝南非妄想对纳米比亚强制实行单方面的和事实上的解决办法的一切企图。孟加拉国代表团很清楚，道义上的压力和政治上的劝说所产生的影响是不够的。如果南非对五个西方国家提出的并得到安理会认可的关于谈判解决问题的国际要求继续作出消极反应，那么，这种对抗行径必须被视为是对国际和平与安全的威胁，而且必定会导致人们按照联合国宪章第七章的规定对它采取制裁措施。联合国，或至少是南非的西方支持者对纳米比亚负有特殊责任，因此它们别无其他选择，只能实施对南非采取一致行动的政策，直到南非种族主义政权结束对纳米比亚的非法占领，并允许该领土通

过在联合国的监察和监督下举行的自由公正的选举向独立过渡。

349. 同时，国际社会必须继续向与南非非法占领该领土的行径作斗争的纳米比亚人民提供一切政治和物质上的支持。它必须实施纳米比亚理事会提出的并得到非殖民化特别委员会补充的广泛倡议，其中包括声援纳米比亚人民国际年发起的活动方案。联合国不能放弃它的责任，如果它背弃对纳米比亚人民所负的责任，就会严重破坏它自己的权威和信誉。

350. 就孟加拉国而言，它重申，它将在道义、政治和物质上全面支持西南非洲人民组织为彻底而切实地解放纳米比亚所进行的正义斗争。归根结底，要由该组织领导下的纳米比亚人民来决定采取和平的或是暴力的途径。

351. 努赛贝赫先生(约旦)：长期以来，即自1946年以来，纳米比亚问题作为巴勒斯坦问题一直载于大会的议程中，这个问题是违犯法律、日空一切和拒不妥协的典型事例。尽管大会最近，即1978年12月21日发表了题为“南非拒绝遵行联合国关于纳米比亚的决议”的第33/182B号决议，但联合国仍认为它没有能力克服或解决这个问题。南非种族主义政权不尊重大会的无数决议和安理会的第385(1976)和439(1978)号决议，它的所作所为似乎表明，联合国和国际法是不存在的，或者说，如果存在，也是不相干的，因为它们妨碍了它实现肆无忌惮剥削该领土及其资源和人民的狂妄目的。

352. 尽管联合国对纳米比亚负有神圣职责——这一职责由纳米比亚理事会履行，我们高度赞扬它所作出的努力——但南非种族主义政权仍公然蔑视安理会，于1978年12月4日至8日违犯法律，单方面举行了假选举。不言而喻，这些选举及可能由此产生的一切结果是无效。选举的唯一目的是要妨碍纳米比亚人民在其唯一合法代表西南非洲人民组织的领导下，实现纳米比亚的真正独立。

353. 南非的这种对抗行径突出地说明了一个最基本的问题，对这个问题联合国必须努力尽快解决，而不能拖延，即使这需要修改宪章使联合国成为解决问题的

有效工具，而不是象某些人聊以自慰或洋洋得意地表明的那样，成为对危急问题放任自流的必要场所。

354. 这些实际情况是不容置疑的。联合国对纳米比亚及其被压迫人民负有神圣责任，它从已不复存在的国际联盟那里继承了1920年由南非实行的委任统治。

355. 大会始终反对南非对西南非洲施行狂妄而残酷的计划。由于20年的劝说毫无成效，使大会感到绝望并在国际法院裁决的促动下，大会于1966年取消了南非的委任统治，这一行动随即得到国际法院和安理会本身的认可。1967年举行的大会第五届特别会议成立了联合国西南非洲——又称纳米比亚——理事会〔第2248(S-V)号决议〕，以便确立联合国在那里的权威。

356. 不用列举一长串要求一直在对邻近非洲主权国家发动袭击的南非部队撤出纳米比亚的决议清单，只须重申安理会第385(1976)号决议就足够了。这项决议载有一切有关的联合国决议，它谴责南非继续非法占领纳米比亚，谴责它残酷镇压斗争中的纳米比亚人民，并谴责它力图通过推行建立班图斯坦家园的冠冕堂皇和迷惑人心的政策并进行各会员国都了如指掌的其他活动，来破坏纳米比亚的国家统一和领土完整。但是，这项决议或以前的许多决议使纳米比亚更接近自由了吗？这些决议是否已使南非改变了与全世界对立的立场了呢？他们都没有做到。

357. 这只能表明，人们对根据宪章规定履行其庄严承担的义务的联合国执法机构正逐渐失去信任。当我将联合国作为一个组织加以提及时，我注意到，许多会员国一直在寻找途径向斗争中的纳米比亚被压迫人民提供援助，而我们大家对此表示极大的赞赏。我国代表团还注意到，联合国作为一个机构，一直在努力对情况进行正常的监督、研究、报道和宣传。我要提及的是，人们的最终政治意愿是使南非这样顽固的国家——不言而喻，还有以色列——能对联合国的命令和决议作出响应，而只有联合国的最高机构才能实现这一意愿。

358. 正如美利坚合众国联合国协会1977-1978年版题为《第32次联合国大会审议的问题》中所客观而适当地论述的那样：

“在纳米比亚存在着重大的利害关系，这是一个矿产丰富的领土，盛产铜、铅、锌、铀，其中最多的是钻石，每年产量为 100 多万克拉。德比尔斯统一矿业有限公司和美国控制的楚梅布公司的矿物生产共占 90%。大部分利润一般是以股东的股息和税款形式向南非输出。非洲人要求将这笔收入的自留额或至少将其中相当大的部分在纳米比亚进行分配，以提高黑人多数的生活水平。”

359. 在平等和正义的基础上提出要求是否过分？在这种以人类自由为代价来实现少数人贪婪欲望的交易中，纳米比亚居民竟然仍处于被奴役的境地，这难道不该加以强烈谴责吗？如果在合法的贸易中必须进行易货贸易，那么为什么不同纳米比亚的真正公民和合法政府进行交易，而和一个非法的占领政权进行交易呢？该政权公开实行种族隔离，并将它这一套推广到纳米比亚。应当认为，独立的纳米比亚仍将由具有这些宝贵的矿产而会继续获得技术知识、资本支出和世界范围的市场销售设备。

360. 在竭尽全力可能的劝说手段，包括实施严厉而明确的安理会决议后，我们在联合国只能有两种选择。第一种较为温和的选择是实施安理会的决定，即开始执行宪章第七章分等概括和阐明的惩罚性措施，以防止和制止对国际和平与安全造成的威胁。第二种选择是安理会不采取有效措施，这不仅预示着联合国的权威会进一步削弱，而且必然会纵容受侵害各方加强其对南非进行的武装斗争，从而会引起一场无休无止，规模巨大的种族战争。

361. 我们的非洲大陆同胞需要人们帮助他们，而且也应有人帮助他们通过教育使自己强大起来，并消灭或减轻贫困及消除“白人的包袱”数世纪来遭受的剥削和无视所遗留下来的差距。

362. 在这里所代表的世界认识到这一不可避免的事实并且不分肤色或种族，从一切人民的利益出发，采取某些措施防止它发生之前，难道他们及这些侵占者都必须经受血腥的考验吗？可悲的是，非理性与理性一样是人性的一部分，而我们的神圣义务是务必使理性战胜非理性。

363. 约旦极为诚恳地希望理性能占上风，在这方面，它希望安理会最终能根据它自己的第 385 (1976) 号决议实施一项令人接受的决议，以确保在联合国主持下举行自由选举。这种自由选举只有在南非军队撤出纳米比亚之后才能举行。

364. 毋庸置疑，南非不遵守联合国决议及安理会决议的行径对国际和平与安全构成了威胁。我们有责任迫使南非注意到联合国所代表的法治，以阻止威胁性的事态发展。

365. 尽管今天讨论的项目与纳米比亚问题有关，但今天，即 1979 年 12 月 6 日，记者约翰·F.伯恩斯在《纽约时报》发表的题为“南非将 50,000 名黑人迁出城镇的计划”的电讯不能不使我们震惊。这是一个清洁的小城镇，有 50,000 黑人，他们世代居住在这里，该城镇有 11 所学校、7 座教堂、许多普通商店、一个社区中心和一个诊疗所。比勒陀利亚白人政府已规定，该城镇必须取消，其居民，即全体黑人必须迁移。

366. 这种野蛮残暴的行径，即使是一时犯下的孤立的罪行，也应当受到大会最强烈的谴责。但情况显然不是这样。据该电讯报道，过去 25 年来推行的一种政策，已使大约 200 万黑人流离失所，到别处定居。这种政策给人类造成的后果及规模在西方是罕见的。

367. 根据该政府种族主义政权的透露，在控制计划完成前，可能又有 100 万黑人被迁走。驱逐黑人民居的理由是什么呢？显然是为了所谓的战略考虑因素，这正好使人联想到，过去 30 年中，以色列就是以殖民者所谓的安全为理由驱逐巴勒斯坦人的。

368. 两种情况的真正原因是使非法的侵略者能够将该土地据为己有，并将合法居民发配到没有水源或维持植物生长及放牧手段的贫瘠荒凉地区。这种骇人听闻的残酷行径和贪婪欲望使我们内心受到特别严重的创伤，因为我们的人民一直在遭受这种残酷的驱逐，我们确实知道，这意味着什么。

369. 我国代表团强烈希望，我们的主席将代表大会发表声明，对南非即将采取的措施表示遗憾，并要求南非立即取消这些措施。

370. 亨恩先生（民主柬埔寨）：民主柬埔寨代表团参加了大会专门就纳米比亚问题举行的这次辩论。它想再次对英勇的纳米比亚人民及其民族解放运动——西南非洲人民组织——重申它坚定不移地声援他们为自由主宰自己的命运并获得独立而进行的神圣斗争。同时，我们想对他们在这一长期困苦的斗争中所表现出的决心表示极大的赞赏和钦佩，在斗争中，他们不仅为自己的崇高事业，而且为世界和平与正义的事业，以及人类尊严和整个非洲事业做出了许多牺牲。在具有历史意义的斗争中，他们与南部非洲其他人民共同反对共同的敌人，比勒陀利亚和索尔兹伯里种族主义少数人政权。纳米比亚人民知道，他们能够得到所有珍重和平、正义和独立的人民的声援。他们还知道，联合国纳米比亚理事会进行的工作顺应并支持了他们对比勒陀利亚殖民政权的大屠杀和法西斯镇压行径所进行的英勇斗争。联合国纳米比亚理事会的使命是根据大会赋予它的任务，保证将在国际一级代表纳米比亚人民的利益。在纳米比亚独立前，该理事会将担任联合国的决策机构和纳米比亚合法的管理当局”。〔A/34/24〕

371. 在这方面，我国代表团对1979年在大会第33/182C号决议宣布的声援纳米比亚人民国际年的组织工作方面所取得的成功表示满意。我们想对联合国纳米比亚理事会及其主席保罗·卢萨卡先生表示衷心的祝贺。他们不顾所面临的困难，为圆满完成任务进行了不懈的努力。我们认为，我们有责任坚决支持该理事会根据其任务所采取和提出的一切行动和倡议。我们尤其认为，迫切需要实施第33/206号决议，大会在这项决议中要求安理会召开紧急会议，按照联合国宪章第七章的规定，对南非采取强制性措施。拖延实施这项决议，首先是安理会方面拖延贯彻大会决议的任何行动，只能过度地延长一个民族遭受的不可名状的困苦和磨难，它和全世界其他所有民族一样，也有权恢复其独立、自由、领土完整和统一。我们认为，任何推诿搪塞只会纵容比勒陀利亚采取恶毒伎俩，继续维持它在纳米比亚的统治、剥削和野蛮镇压。这些伎俩首先旨在破坏纳米比亚的统一、在假选举的幌子下建立一个傀儡政府，并对包括赞比亚、博茨瓦纳和安哥拉在内的前线国家进行侵略。任何推

诿搪塞还将违背和平事业及国际安全。南非政权无视我们组织和国际社会的行径日益威胁到国际安全。自从有消息说最近比勒陀利亚爆炸了一枚核装置，这种危险比以往任何时候都更现实了。

372. 我国代表团想重申民主柬埔寨对纳米比亚问题所持的立场。

373. 第一，柬埔寨始终支持纳米比亚人民在西南非洲人民组织的指导下，为在统一的纳米比亚实现彻底独立而进行的正义斗争。

374. 第二，我们谴责比勒陀利亚政府为使其在纳米比亚的殖民统治和剥削永久化竭力在宪法和政治上采取的一切丑恶的伎俩。我们同样谴责比勒陀利亚法西斯种族隔离政权对纳米比亚人民及西南非洲人民组织领导人进行的法西斯镇压。

375. 第三，我们谴责南非政权对前线国家进行的罪恶侵略，我们愿重申，我们继续尊重并声援这些国家。

376. 第四，民主柬埔寨认为，安理会应当对南非政府实施宪章第七章的规定，因为这是迫使南非尊重我们组织有关决议的唯一手段。

377. 奥比安格·恩戈莫先生（赤道几内亚）：联合国大会再次将纳米比亚问题列入第三十四届会议议程。我悲观地担心，在大会第三十五届会议上将会再次审理整个纳米比亚问题。这极大地破坏了国际社会进行的工作，而国际社会已多次利用它的最高组织联合国，通过秘书长的斡旋，承担其众所周知和令人赞赏的仲裁人作用，以便证明纳米比亚人民的存在及在其合法代表西南非洲人民组织领导下掌握并决定自己历史命运的权利。

378. 我国代表团极为关心的是，比勒陀利亚种族主义少数人政权对有关的决议和决定既没有作出任何反应，也没有给予丝毫的考虑。这些决议和决定是：载有给予殖民地国家和人民独立宣言的大会第1514(XV)号决议；大会在反映了纳米比亚人民在实现自决前必须由联合国对其负责的第2145(XXI)和2248(S-V)号决议中做出的决定；所有其他有关纳米比亚问题的大会和安理会决议；1971

年国际法院为响应安理会第 284 (1970) 号决议发表的咨询意见；1978 年 7 月 7 日至 18 日在喀土穆举行的非统组织部长理事会第三十一届常会³² 做出的决定以及 1978 年 7 月 18 日至 22 日在喀土穆举行的非统组织国家和政府首脑会议第十五届常会³³ 的决定；今年 7 月在蒙罗维亚举行的非统组织部长理事会第三十三届常会的决定〔见 A/34/552, 附件一, CM/Res.720 (XXXIII)], 以及今年 9 月在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议的决定〔见 A/34/542, 附件第一节, 第 61 至 73 段〕。

379. 国际社会成员已多次强有力地谴责了纳米比亚继续遭受南非控制的情况。第 385 (1976)、431 (1978)、435(1978)和 439(1978)号决议也对此进行了谴责。安理会根据这些决议, 和大会一样有力地谴责了比勒陀利亚拒不遵守联合国决议和决定的行径。

380. 比勒陀利亚对这些决议不予理睬。它对国际社会采取了挑战和蔑视的态度。它在某些会员国的纵容下, 声称有权建立一个实行镇压剥削和强硬手法的退化的“微型社会”, 以便实现它自己的利益和野心, 它毫不考虑这可能会给地区、大陆和国际等方面造成严重的后果, 也不念及解放运动, 西南非洲人民组织, 不会放松它的决心和努力, 以及世界决不会赞成这种预谋的不公正行为或注定要失败的行径。这种情况将会说明是否时间就是历史。

381. 暴力孕育出更多的暴力。建在纳米比亚领土沃尔维斯湾并逐步扩大的南非军事基地, 只会引起暴力, 而暴力正是比勒陀利亚企图破坏并永远消灭纳米比亚解放运动正义事业的行径的特点。因此, 比勒陀利亚对前线国家, 以及最近对安哥拉采取的报复行为——无论这些国家为进行合法自卫必须付出多大代价, 也要勇敢抵抗这种报复行为——决不可能促进采取一种易于在该地区创造和平稳定气氛的令人满意的解决办法。

382. 今天上午, 大会听取了彼得·米斯希杭赫同志的发言〔第 91 次会议〕, 他介绍了我们的纳米比亚兄弟所处的惶惶不可终日的惊恐处境。有关酷刑、大规模屠杀、拘押、集中营、毒杀牲畜、烧毁庄稼和污染饮用水的报道使这间屋子里的每个人都义愤填

膺。在现代, 这些办法均无助于实现令人满意的和平解决办法, 甚至不利于比勒陀利亚的利益。

383. 种族主义政权施展的伎俩, 会导致他们采取同样的办法, 其目的是混淆世界舆论。比勒陀利亚和索尔兹伯里一样, 通过按布尔人方式举行的所谓“选举”, 促进建立了一个新殖民主义的政权, 而且声称通过这一步骤, 纳米比亚的非殖民化已达到了最后阶段, 然而却没有纳米比亚人民的合法代表, 西南非洲人民组织的参加。这正与索尔兹伯里的情况一样, 是世界和本大会必须正视的又一荒谬的行径。

384. 两个来月以前, 我国, 赤道几内亚极为遗憾和愤怒地收到了有关南非进行了第一次核试验的消息。因此, 非洲大陆正在变成一个戏剧舞台, 而核武器将成为舞台上的角色, 南非将成为核武器的制造商。这样, 比勒陀利亚就能实现毁灭他人的目的。它宁愿要剥削, 而不是开发, 宁愿用武力, 而不是理智, 宁愿要种族主义, 而不是平等对待, 宁愿顽抗, 而不是合作。它已经选择了消极做法, 而不是对话, 它让它自己的利益战胜了诚意, 因此它与和平是背道而驰的。多年来, 尽管国际社会和秘书长进行了斡旋, 但纳米比亚局势依然如故, 同时, 由于核武器的爆炸, 非洲开始遭受苦难。

385. 本着这种精神, 我国代表团希望, 无论本大会可能通过什么决议或决定, 它都将同时采取积极的联合行动, 使南非得以恢复理智。我们知道, 这不可能在一天、一个月或一年内办到, 在最坏的情况下, 也许两三年都办不到, 但至少我们应当作些尝试。

386. 我们愿在此向那些在纳米比亚设有公司的会员国重申, 它们应当遵循大会第 32/9G 号决议。我们还想向它们重申, 它们必须优先考虑永恒价值的保存者人类的利益, 并将人类置于物质商品之上。

387. 应当严格地最后实行石油禁运、经济制裁和武器禁运。整个国际社会都应支持纳米比亚合法的解放运动西南非洲人民组织。联合国应能加强对联合国纳米比亚理事会的支持, 以便它能尽快促进纳米比亚人民实现非殖民化。西南非洲人民组织应能确实充分参加旨在加强纳米比亚独立的一切谈判、表决和行动。

388. 本大会应当谴责比勒陀利亚政权为建立一个旨在保证继续剥削纳米比亚人民资源的新殖民主义布尔人政权而强行举行的选举。应当使南非所有占领军无条件撤出纳米比亚领土，并承认沃尔维斯湾与纳米比亚其余领土的不可分割性。

389. 大会第三十四届会议必须认识到它对人类历史所负的责任。并认识到问题的严重性，排除派性表现和一切感情用事的做法与自私自利的想法以及其他各种野心勃勃的表现。它必须以我们组织一贯特有的坚决而果断的方式重申纳米比亚的伟大、它的存在、它的特性以及它合法的自决权利。

390. 最后，我国及其政府相信并希望，联合国，特别是大会第三十四届会议，能找到保证纳米比亚人民掌握它自己命运的适当的办法，以便他们不再仅仅是历史的旁观者了。

下午 8 时 10 分散会。

¹ 见《大会正式记录，第二十八届会议，第 23 号补编》，第十一章，附件，附录二。

² 见《安全理事会正式记录，第三十一年，1976 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/11967。

³ 塞舌尔代表团事后通知秘书处，希望在记录中写上它对该决议草案投了赞成票。

⁴ 象牙海岸和也门代表团事后通知秘书处，希望在记录中写上，它们对该决议草案投了赞成票。

⁵ 见《安全理事会正式记录，第二十六年，1971 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/10090/Add.2，第 8 段。

⁶ 阿拉伯埃及共和国和以色列国之间的和平条约，1979 年 3 月 26 日在华盛顿签署。

⁷ 在戴维营商定的关于实现中东和平的纲要和 1978 年 9 月 17 日在华盛顿签订的关于签订一项埃及同以色列之间的和平条约的纲要。

⁸ 多米尼加共和国事后通知秘书处，希望在记录中写上，它对该决议草案投了赞成票。

⁹ 象牙海岸和也门代表团事后通知秘书处，希望在记录中写上，它们对该决议草案投了赞成票。

¹⁰ 见《安全理事会正式记录，第三十三年，1978 年 4 月、5 月和 6 月份补编》，文件 S/12636。

¹¹ 见《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/13120。

¹² 同上。

¹³ 见《安全理事会正式记录，第三十三年，1978 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，文件 S/12945。

¹⁴ 见《安全理事会正式记录，第三十三年》，第 2103 次会议，第 2 至 71 段和第 2104 次会议，第 6 至 7 段。

¹⁵ 《大会正式记录，第二十九届会议，补编第 24A 号》，第 84 段。该法令已在《纳米比亚官方公报第 1 号》中发表。

¹⁶ 《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，文件 S/13611、S/13612、S/13614、S/13619、S/13620 和 S/13621。

¹⁷ 同上，文件 S/13634。

¹⁸ 同上，文件 S/13657。

¹⁹ 同上，文件 S/13680。

²⁰ 《安全理事会正式记录，第三十三年，1978 年 4 月、5 月和 6 月份补编》，文件 S/12636。

²¹ 《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，文件 S/13680，附件。

²² 文件 A/32/144，附件一和二。

²³ 见《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，文件 S/13680，附件。

²⁴ 同上，文件 S/13634。

²⁵ 同上，文件 S/13657。

²⁶ 西南非洲，第二阶段判决，《1966 年国际法院裁决集》第 6 页。

²⁷ 南非不顾安全理事会第 276 (1970) 号决议继续留驻纳米比亚 (西南非洲) 对各国的法律后果，咨询意见，《1971 年国际法院裁决集》，第 16 页。

²⁸ 《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，文件 S/13634。

²⁹ 《大会正式记录，第九届特别会议，全体会议》，第 1 至第 15 次会议。

³⁰ 《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/13120。

³¹ 《安全理事会正式记录，第三十三年，1978 年 7 月、8 月和 9 月份补编》，文件 S/12827。

³² 见文件 A/33/235 和 Corr.1 附件一。

³³ 同上，附件二。